

**AKROPOLIS WORLD NEWS**

**[www.akwn.net](http://www.akwn.net)**

J. Coderch

**Ninth Year**

**(September 2010 - June 2011)**

## Florida priest will not burn Quran / Sarkozy and the expulsion of the gypsies / Salmond will not call the referendum on independence

(12-09-10)

### Ὁ τῆς Φλορίδης ἱερεὺς τὸ Κοράνιο οὐ καύσεται

Ὁ Ἰώνης, ἱερεὺς τις ἐν τῇ Φλορίδῃ, τὸ Κοράνιο (τὴν ἱερὰν βίβλον τῶν Μουσουλμάνων) καίειν ἐν νῶ εἶχεν, ἐβούλετο μὲν γὰρ τοῖς Μουσουλμάνοις ἐνίστασθαι ἅτε βουλομένοις νέον τσαμί ἐν τῇ Νέα Ἰόρκῃ οἰκοδομεῖν, διαβεβαιοῦνται δὲ οὗτος ὁ ἱερεὺς ὅτι αἱ ΗΑΠ διὰ τοὺς Μουσουλμάνους κινδυνεύουσιν. ὅμως δέ, τῆς ἀγγελίας περὶ τούτου τοῦ βουλευμάτος ταχέως πανταχόσε διασπαρείσης, οὐ μόνον ὁ τῶν ΗΑΠ πρόεδρος Ὀβάμα ἀλλὰ καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἄρχοντες Ἀμερικάνοι τε καὶ ἄλλων χωρῶν, νομίζοντες τοῦτο τὸ βούλευμα πρόκλησιν πρὸς τὴν βίαν εἶναι καὶ τὰ συνεπόμενα φοβούμενοι, τὸν Ἰώνην ἀπητήκασιν τὸ Κοράνιο μὴ καίειν· τοσοῦτο δὲ τούτῳ λελιπαρήκασιν ὥστε ὁ ἱερεὺς εἶπεν ὅτι τὴν βίβλον οὐ καύσοιτο.

### Ὁ Σαρκοζὺ καὶ ἡ τῶν τσιγγάνων ἐκβολή

Τῷ Σαρκοζὺ, προέδρῳ τῆς Γαλατίας, δέδοχε τοὺς τσιγγάνους ἐκ τῆς Γαλατίας ἐκβαλεῖν, κατὰ γὰρ αὐτὸν οἱ πλεῖστοι τούτων παρανόμως ἐν τῇ χώρᾳ εἰσὶν· οἱ πλεῖστοι τούτων τῶν τσιγγάνων, ἐκ τῆς Ῥουμανίας ἀφικομένων, οὐκ ἐν οἰκήμασιν ἀλλὰ ἐν σκηναῖς οἰκοῦσιν. νῦν δὲ ἡ μὲν τῆς Γαλατίας ἀρχὴ χρήματα αὐτοῖς παρέχει ἵνα πάλιν εἰς τὴν Ῥουμανίαν ἐπανελθῶσιν, πολλοὶ δὲ τὰ χρήματα λάβοντες ἤδη οἴχονται. καίπερ τοῦτο τὸ βούλευμα πολλῶν ἀρχόντων τε καὶ πολιτῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ ψεγόντων, ὁ Σαρκοζὺ λέληχεν ὅτι δεῖ τὸ τῆς Γαλατίας ἰδίον σφάζειν.

### Ὁ Σάλμονδ συμβουλήν περὶ τῆς αὐτονομίας οὐ ποιήσει

Τῷ Ἀλεξάνδρῳ Σάλμονδ, προέδρῳ τῆς Σκοτίας, δοκεῖ νῦν τὴν περὶ τῆς αὐτονομίας συμβουλήν μὴ ποιεῖν, καίπερ τῷ Φεβρουαρίῳ αὐτὴν ποιήσειν ὑποσχόμενος· ὁ Σάλμονδ τὸ μὲν αὐτὸ καὶ ἐν τῷ Κεβέκ ποιεῖν ἐν νῶ εἶχεν, νῦν δὲ ἐξαίφνης τὸ βούλευμα μετέβαλεν, εἰκότως δὲ αἶδε εἰσὶν αἱ ταύτης τῆς μεταβολῆς αἰτίαι· ἡ οἰκονομικὴ κρίσις καὶ ἡ τῶν τραπεζῶν ἀνασκευὴ καὶ ἡ τῆς τε Ἰσλανδίας καὶ τῆς Ἰρλανδίας κρίσις (ταύτας γὰρ τὰς χώρας

ἀεὶ ὡς παράδειγμα προσετίθει) κτλ· ὁμῶς δὲ οἱ τῆς Σκοτίας πολῖται τὴν ἀρχὴν τοῦ Σάλμονδ ἐπαινοῦσιν.

## **Auschwitz survivor dances in camp itself / Oktoberfest begins**

(19-09-10)

### **Περιὼν τις ἐκ τοῦ ᾿Αουσβιζ ἐν τῷ στρατοπέδῳ αὐτῷ χορεύει**

Νεωστὶ κινηματογραφικὸν ἔργον ἐνδοξότατον γεγένηται ἐν τῷ Ψου Τυβε, ἐν δὲ τούτῳ τῷ ἔργῳ ἰδεῖν ἔξεστιν ἄνδρα τινά, ᾿Αδολεκ Κῶν ὀνόματι, καὶ τὴν θυγάτερα αὐτοῦ καὶ τοὺς παῖδας ταύτης ἐν τῷ στρατοπέδῳ συγκεντρώσεως ᾿Αουσβιζ χορεύοντας ἅμα τὴν τῆς Γλορίας Γαῖνωρ ᾠδὴν "Περιγενήσομαι" ἀκούοντας· ἦδε ἡ ἱστορία·

Τοῦ Ἰτληρ εἰς τὴν Πολονίαν εἰσβαλόντος, ὁ Α. Κ., ἑπτακαίδεκα ἔτη γεγονώς, εἰς γέτο τι προσεπέμφθη· ἔπειτα δέ, ἦδη εἴκοσι καὶ τρία ἔτη γεγονώς, πρὸς τὸ στρατόπεδον συγκεντρώσεως ᾿Αουσβιζ προσπεμφθεὶς, ἐκεῖ ἔτος ἔμενεν· ἐλευθερωθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν, πρὸς τὴν Ἀουστραλίαν ἀπεδήμησεν, οὗ ἀεὶ ἐβιώτευσεν ἕως πάλιν εἰς τὴν ᾿Αουσβιζ νεωστὶ ἐπανῆλθεν, ἦδη ὀγδοήκοντα καὶ ὀκτῶ ἔτη γεγονώς. τότε δὲ αὐτῷ τε καὶ τοῖς ἐξ αὐτοῦ ἔδοξε τοῦτο τὸ κινηματογραφικὸν ἔργον ποιεῖν τε καὶ εἰς τὸ Ψου Τυβε εἰσθεῖναι. τούτου ἦδη οὕτω πεποιημένου, πολλοὶ ἄνθρωποι εἰς τὸ Ψου Τυβε εἰσβάντες τὸ ἔργον ἐωράκασιν. λέγει ὁ Α. Κ. ὅτι νομίζει τοῦτο τὸ ἔργον σύμβολον τοῦ περιγίγνεσθαι καὶ τοῦ βίου εἶναι.

### **Ἡ ἐορτὴ τοῦ κριθίνου οἴνου (Ὀκτόβερφεστ) ἄρχεται**

Ἡ ἐορτὴ τοῦ Μονάχου, ἡ ἐνδοξοτάτη ἐορτὴ τοῦ κριθίνου οἴνου ἐν πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ, ἦδη ἤρκαται, ὁ δὲ τῆς πόλεως ἄρχων, ὁ Χριστιάνος Οὐῖδε, τὴν πρώτην συμβολικὴν κύλικα ἔπιεν· τοῦ ἄρχοντος ἀφικνουμένου, ὁ λειμῶν ἐν ᾧ κατ' ἐνιαυτὸν οἱ πολῖται τὰς σκηνὰς πηγνύντες τὴν ἐορτὴν ποιοῦνται, λειμῶν τῆς Ἀγίας Τερέζης καλούμενος, ἦδη ὑπέρπλεως ἦν, καὶ δὴ καὶ τούτῳ τῷ ἔτει οἱ ἐορτάζοντες πολλῶν πλείονες ἔσονται, τούτῳ γὰρ τῷ ἔτει ἦδη τὸ διακοσιοστὸν ἔτος ταύτην τὴν ἐορτὴν ποιοῦνται.

Οὐδεὶς οἶδε τί περὶ τοῦ καπνίζεῖν ποιήσονται, οἱ γὰρ τῆς Βαυαρίας ἄρχοντες τὸ καπνίζεῖν ἐν πᾶσι τοῖς ὀψοπωλίοις ἀπειρήκασιν, καὶ ἐν ταῖς σκηναῖς ἐν αἷς τὴν ἐορτὴν ποιοῦνται. ὅμως δὲ λέγεται ὅτι τούτῳ τῷ ἔτει, τῷ πρώτῳ ὄντι ἐξ οὗ ἡ ἀπαγόρευσις ἐγένετο, καπνίζεῖν ἐάσονται.

## Japan frees captain of Chinese ship / Why does the Finance Minister of Switzerland laugh? / Ecologists block Newcastle harbour

(26-09-10)

### Οἱ Ἰαπωνικοὶ δικασταὶ τὸν κυβερνήτην Κινεζικῆς νέως ἀφιῶσιν

Οἱ Ἰαπωνικοὶ δικασταὶ τὸν κυβερνήτην Κινεζικῆς νέως ἀφεῖσαν ἢ δυοῖν Ἰαπωνικαῖς ναυσὶν ἐπέπεσαν. τοῦτο τὸ δυστύχημα ἐγγὺς τῶν νήσων Σενσάκου ἐγένετο, διὰ δὲ τοῦτο οἱ τῶν Ἰαπωνικῶν νεῶν ἐπιβάται, τῆς προσκρούσεως γενομένης, τὸν τῆς Κινεζικῆς νέως κυβερνήτην εὐθὺς βία κατέλαβον, ἡ μὲν γὰρ Ἰαπωνία καὶ ἡ Κίνα καὶ τὸ Ταιουᾶν ταύτας τὰς νήσους ἤδη πάλαι ἐαυτῶν εἶναι νομίζουσιν, εἰ δὲ τοῦτο τὸ δυστύχημα ἄλλοθι ἐγένετο, οὐδεὶς τοῦτο πρόκλησιν εἶναι ἐνόμισεν ἄν· πότερον ὁ Κινεζικὸς κυβερνήτης ἐπιτηδὲς τὴν ναῦν ἐπὶ τὰς Ἰαπωνικὰς ναῦς ἐκυβέρνησεν ἢ οὐ, εἰδέναι οὐκ ἔξεστιν· μετὰ δὲ τὴν πρόσκρουσιν ἡ Σίνα τέτταρας Ἰαπωνικοὺς πολίτας νεωστὶ κατειλήφει καὶ ἡ Κινεζικὴ ἀρχὴ ἐν νῷ εἶχεν αὐτῶν κατασκοπὴν καταδικάζειν, ἴσως δὲ τοῦτο τὴν Ἰαπωνίαν ἠνάγκασε τὸν Κινεζικὸν κυβερνήτην ἀφεῖναι, ἵνα τὴν καταδίκην φυγεῖν δυνῶνται.

### Διὰ τί ὁ τῆς οἰκονομίας ὑπουργὸς τῆς Ἑλβετίας οὕτω γελᾷ;

Τὸν τῆς οἰκονομίας ὑπουργὸν τῆς Ἑλβετίας ἔδει ἐν τῇ βουλῇ ἀγορεύειν· ἄρα περὶ τίνας; τί οὕτω γελοῖον ἦν; περὶ νόμων τινῶν οἱ τὴν τοῦ κρέως ἐμπορίαν διατιθέασιν, τὸ δὲ τοῦ λόγου χρῆμα οὕτως "ἐπαγωγὸν" ἦν ὥστε ὁ ὑπουργὸς αὐτὸς γελῶν ἤρξατο τε καὶ ἅμα ἔλεγεν, οὕτω δὲ ἐγέλα ὥστε ἀναγκαῖον ἦν αὐτῷ πολλάκις παύεσθαι ἀγορεύων· οἱ δὲ ἄλλοι βουλευταὶ ἀκούοντες τε καὶ διαλεγόμενοι ἀλλήλοις "ὡς ἐπαγωγὸς" ὁ λόγος εἶη καὶ αὐτοὶ ἐγέλων. τέλος δὲ ὁ ὑπουργὸς, πλείστην σπουδὴν ποιούμενος, τὸν λόγον τελειοῦν ἐδύνατο.

## **Οἱ οἰκολογισταὶ τὸν τοῦ Νιουκάστηλ λιμένα πολιορκοῦσιν**

Πεντήκοντα πολῖται τῆς Αὐστραλίας οἱ λέγουσιν ὅτι ἐπὶ τὴν κλιματικὴν ἀλλαγὴν μάχονται τὸν τοῦ Νιουκάστηλ λιμένα (ἐν τῇ Αὐστραλίᾳ) πεπολιορκήσασιν, οὐ γὰρ πάντα τὸν λιμένα ἀλλὰ μόνον τὸ μέρος ἐξ οὗ ἡ Αὐστραλία ἄνθρακα πρὸς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐκπέμπει· κατὰ δὲ τούτους τοὺς οἰκολογιστὰς ἢ μὲν τοῦ ἄνθρακος χρῆσις τὸ περὶ τῆς παγκοσμίας θερμάνσεως πρόβλημα, ἤδη κακὸν ὄν, αὐξάνει, οἱ δὲ τῆς Αὐστραλίας ἄρχοντες ἐν νῶ ἔχουσι τοῦτον τὸν λιμένα μεγαλύνειν ἵνα πλείω ἄνθρακα πολῶσιν, τοῦτο δὲ ἔτι χειρὸν εἶη ἄν.

## **Police take airport in Quito / Tony Curtis dies / Kenya will not judge pirates**

(02-10-10)

## **Οἱ φύλακες τὸν ἐν τῷ Κίτῳ ἀερολιμένα καταλαμβάνουσιν**

Οἱ τοῦ Ἰσημερινοῦ φύλακες ἐπανεστήσαν, ὁ γὰρ τῆς χώρας πρόεδρος, ὁ Κορρέα, ἐν τῇ βουλῇ νόμον προσέθηκε καθ' ὃν δέοι τὸν μισθὸν τὸν τῶν φυλάκων μειοῦν· ταῦτα δὲ ἀκούσαντες, οἱ φύλακες ἀλλήλοις διελέγοντο, ἔδοξεν δὲ αὐτοῖς τὴν ἀρχὴν βία κτᾶσθαι πειρᾶν. τοῦτο ἐν νῶ ἔχοντες, εἰς τὴν τε βουλὴν καὶ τὸν ἀερολιμένα ἐξαίφνης εἰσέβαλον· τῆς δὲ περὶ τούτου ἀγγελίας ταχέως κατὰ τὴν χώραν σκεδασθείσης, ὁ μὲν Κορρέα εὐθὺς ἐπέειρασε τοῖς ἐπανεστῶσι διαλέγεσθαι, οὗτοι δὲ αὐτὸν εἰς λόγους οὐκ ἐδέξαντο, καὶ δὴ καὶ περὶ ἑκατὸν καὶ εἴκοσι στρατιῶται τοῖς φύλαξι συνέστησαν. τοῦ στρατοῦ τῇ δευτέρῃ ἡμέρᾳ τοὺς τε φύλακας καὶ τοὺς ἐπανεστῶτας στρατιῶτας κατασχόντος, ὁ πρόεδρος Κορρέα αὐθις τὴν τῆς χώρας ἀρχὴν κέκτηται.

## **Ὁ Τόνι Κέρτις ἀπέθανεν**

Ὁ Ἀμερικανὸς ἠθοποιὸς Τόνι Κέρτις, ὀγδοήκοντα καὶ πέντε ἔτη γεγονώς, ἐν Λὰς Βέγας προχθὲς ἀπέθανεν. τὸ ὄνομα τούτου τοῦ ἠθοποιοῦ Βέρναρδ Σβᾶρτς ἦν (οὐ πολλοὶ τοῦτο ἤδεσαν), ἀλλὰ αὐτῷ ἔτι νεανία ὄντι ἔδοξε τὸ ὄνομα μεταβαλεῖν. ὁ Τ. Κ. περὶ ἑκατὸν κινηματογραφικὰ ἔργα ἐποίησεν, ἐξάκις δὲ ἔγημεν. ἐν τῶν ἐνδοξοτάτων κινηματογραφικῶν

ἔργων ἃ ἐποίησε "Οἱ Βίκιγγοί" ἐστίν, ἐν ᾧ ὑποκρίνεται τὸν τοῦ τῆς Ἀγγλίας βασιλέως υἱὸν ὃς πρῶτον μὲν δοῦλος τῶν Βικίγγων γενόμενος, ἔπειτα δὲ ἀποδραμῶν βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας γίγνεται· ἐν ἄλλοις πόλλοις ἔργοις νεανίαν ὑποκρίνεται οὗ πᾶσαι αἱ γυναῖκαι ἐρῶσιν.

### **Ἡ Κένυα τοὺς ληστὰς οὐκέτι δικάσει**

Πάντες ἤδη ἀκηκόαμεν περὶ τῶν Σομαλίων ληστῶν οἱ πολλάκις ἐγγὺς τῆς Ἀφρικανῆς παραλίας ναῦν βία καταλαβόντες λύτρα αἰτοῦσιν. τὸ μὲν πρόβλημα ἀποτελεῖν πειρώμενοι, ἔναι χῶραι τῆς Ἀφρικῆς συνθήκην ἐποίησαντο καθ' ἣν ὅστις ληστὰς λάβῃ ἂν δικάσει τε καὶ καταγνώσεται, νῦν δὲ οἱ τῆς Κενύας ἄρχοντες τὴν συνθήκην ἔλυσαν, λέγουσι γὰρ ὅτι τὸ μὲν ληστὰς λαβεῖν κινδυνεῖόν ἐστι τῇ χώρᾳ τῶν τιμωριῶν ἔνεκα, πλεῖστοι δὲ τῶν λαμβανομένων νεῶν ξενικαί εἰσιν.

### **Peace Nobel Prize for Liu Xiaobo / Red mud in Hungary**

(09-10-10)

### **Τὸ Νόβελ ᾠθλον τῆς Εἰρήνης τῷ Λίου Ξιαόβο δίδουσιν**

Τῷ συνεδρίῳ ὃ τὰ Νόβελ ᾠθλα τῆς Εἰρήνης κατ' ἐνιαυτὸν δίδουσιν ἔδοξε τούτῳ τῷ ἔτει τὸ ᾠθλον τῷ Λίου Ξιαόβο δοῦναι. ὁ Λ. Ξ. κινεζικὸς ἄνθρωπός ἐστίν ὃς τοῖς τῆς Κίνης ἄρχουσιν ἀντίσταται, τούτου δὲ ἔνεκα νῦν ἐν τῷ δεσποτηρίῳ κεῖται, οἱ γὰρ ἄρχοντες αὐτοῦ δώδεκα ἔτη κατέγνωσαν ἅτε ἐπιστολὴν γράψαντος ἐν ἣ τούτους ἄρχοντας ἤτησε τὴν δημοκρατίαν τῇ χώρᾳ εἰσθεῖναι. τοῦτο δὲ διπλωματικὴν ἄμιλλαν ἐνήνοχεν, τοῦ γὰρ ἀγγέλλματος ταχέως διὰ πάσης τῆς οἰκουμένης διελθόντος ἡ κινεζικὴ ἀρχὴ μάλιστα ὀργισθεῖσα τὴν Νορβηγίαν ἠπείλησεν (τὸ συνέδριον ὃ ταῦτα τὰ ᾠθλα κατ' ἐνιαυτὸν δίδουσιν ἐν τῇ Νορβηγίᾳ κεῖται) καὶ εἶπεν ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος τρομοκρατιστὴς εἶη καὶ φονεὺς καὶ παράνομος κτλ., ἔπειτα δὲ τὸν ἐν τῷ Πεκίνω νορβηγικὸν πρεσβευτὴν καλέσασα τῆς νορβηγικῆς ἀρχῆς βλασφημίαν κατηγορήσει κτλ., ἡ δὲ τῆς Νορβηγίας ἀρχή, ταῦτα ἀκούσασα, ἀπεκρίνατο ὅτι τοῦτο τὸ συνέδριον αὐτόνομον ἀπὸ τῆς ἀρχῆς εἶη.

νῦν δὲ αἱ μὲν πλεῖσται χῶραι τὴν κινήζικην ἀρχὴν αἰτοῦσι τὸν Λ. Ξ. ἐκ τοῦ δεσμοτηρίου ἐλευθεροῦν, ὁ δὲ Λ. Ξ. αὐτὸς ἴσως οὐκέτι οἶδεν ὅτι τὸ ἄθλον οἱ δεδώκασιν. χθὲς μὲν οἱ φύλακες κατέλαβον ἐν τῷ Πεκίνῳ πολίτας τινὰς οἱ τὸ ἄθλον τὸ τῷ Λ. Ξ. δόμενον ἐνεκωμιάζον, τήμερον δὲ τὴν τοῦ Λ. Ξ. γαμετὴν, ποιήτριαν οὔσαν, εἶασαν πρὸς τὸ δεσμοτήριον πορευθῆναι ἵνα τῷ ἀνδρὶ διαλέγοιτο. πολλοὶ μὲν ξένοι δημοσιογράφοι τῇ γυναικὶ διαλέγεσθαι πειρώμενοι ἔξω τῆς οἰκίας ἔμενον, οἱ δὲ φύλακες τὴν ποιήτριαν ἠνάγκασαν τῇ ὀπισθία θύρᾳ χρῆσθαι καὶ τοὺς δημοσιογράφους ἔλαθον ἐξελθόντες.

### **Ἐρυθρὸς πηλὸς ἐν τῇ Οὐγγαρία**

Ἐν τῇ Οὐγγαρία ὁ ἐρυθρὸς πηλός, διὰ τοῦ Μαρκᾶλ ποταμοῦ διαρρέων καὶ πάντας τοὺς ἐκεῖ ἰχθύς ἀποκτείνας, ἤδη εἰς τὴν Δουνάβην ἀφίκετο. τότε δὴ ἐγένετο· ἐν μὲν ἐργοστασίῳ τινὶ ἀποθήκην εἶχον ἐν ἧ νοσηρὸν πηλὸν ἔκειτο, οὐδενὸς δὲ αἰσθανομένου αὕτη ἡ ἀποθήκη ἐξ ἀπροσδοκίτου ἐρράγη, ὁ δὲ πηλὸς ἐκ τῆς ἀποθήκης ἰσχυρῶς τε καὶ σφοδρῶς ἐκρέων τὴν περὶ τοῦ ἐργοστασίου χῶραν κατέκλυσεν· τέτταρες μὲν ἄνθρωποι ἀπέθανον, πολλοὶ δὲ ἄλλοι ἐβλάβησαν, καὶ δὴ καὶ πολλαὶ οἰκίαι τῷ κατακλυσμῷ διεφθάρησαν. οἱ ἐν τέλει πειρῶσι νῦν τὴν ἐκροὴν παῦσαι.

### **33 miners saved in Chile / Worm in the Kremlin**

(17-10-10)

### **Τριάκοντα καὶ τρεῖς μεταλλέας ἐν τῇ Χιλῇ σφύζουσιν**

Πάντες τὴν ἱστορίαν ἀκηκόαμεν περὶ τῶν τριάκοντα καὶ τριῶν μεταλλέων οἱ, ὑπὸ νόμου τινὸς ἐξ ἀπροσδοκίτου καταπεσόντος, ἐν μετάλλῳ ἔμενον καὶ οὐχ οἷοί τ' ἦσαν εἰς τὸ ἔξω ἐξελθεῖν, πάντων τῶν ἄλλων ἀγνοούντων πότερον οὗτοι οἱ τριάκοντα καὶ τρεῖς ζῶεν ἢ οὐκ. μετὰ δὲ πέντε ἢ ἔξ ἡμέρας, ἐξὸν τοῖς τριάκοντα καὶ τρισὶν ἄγγελμα πρὸς τὸ ἔξω πέμψαι ἐν ᾧ ἔγραψαν ὅτι πάντες ζῶεν τε καὶ ἐκεῖ ὑπὸ τῆς γῆς μένοιεν, πάντες ἐπύθοντο αὐτοὺς ζῶντας, ταχέως δὲ ἐμηχανῶντο οἱ ἄρχοντες ὅπως ἐξεῖη αὐτοὺς ἐκεῖθεν σφύζειν, τοῖς δὲ ἐμπείροις, μάλα περὶ τούτου μηχανησαμένοις, ἔδοξε νέον ὀρθὸν ὑπόνομον ὀρύττειν πρὸς τὸ ἄντρον φέροντα οὗ ἐκεῖνοι ἔκειντο· τοῦτο δὲ ποιήσαντες, μικρὰν θήκην κατέπεμψαν εἰς ἣν ἔδει

τοὺς μεταλλέας εἰσβῆναι, οὐ μὲν ἅπαντες, κατὰ δὲ ἕκαστον. ἔπειτα δέ, τὴν θήκην ἤδη μεταλλέα ἔχουσιν ἄνω πρὸς τὸ ἔξω ἔλκοντες, αὐτοὺς καθ' ἕκαστον ἔσωσαν. οἱ μεταλλεῖς εὖ εἶχον καὶ ὑγίαινον, καίπερ ὑπὸ τῆς γῆς δύο μῆνας καταμείναντες, ὅμως δὲ αὐτοὺς πρὸς νοσοκομεῖόν τι ἀπήγαγον.

### **Σκώληξ ἐν τῷ Κρέμλιν**

Γελοῖόν τι ἐν τῷ Κρέμλιν γέγονεν· ὁ τε πρόεδρος Μεδβέδεφ καὶ ἄλλοι ἄρχοντες ἐν τῷ Κρέμλιν ἐδείπνουν, ἐξαίφνης δὲ ὁ Διμίτριος Θέλενιν, ὃς τυγχάνει ἑπαρχὸς τοῦ Τοῦερ ὄν, εἶδεν ἀήθες τι ἐν τῷ λεκανίῳ, τοῦτο δὲ σκώληξ ἦν ἄνω καὶ κάτω διὰ τὸ λεκάνιον προθυμῶς περιπατῶν· ὁ δὲ Θέλενιν, μάλιστα ὀργισθεὶς τε καὶ ἀναστάς, ἐξέβη, ὅμως δὲ πρὶν ἐκβῆναι φωτογραφίας τινὰς ἐποίησε τοῦ λεκανίου (καὶ τοῦ σκώληκος)· ἔπειτα δὲ ταύτας τὰς φωτογραφίας εἰς τὸ διαδίκτυον εἰσέθηκεν, παρὰ δὲ αὐταῖς λόγους τινὰς ἔγραψεν ἐν οἷς ἐμέμψατο ὅτι τοῦτο ἐν τῷ Κρέμλιν γένοιτο. πάντων τῶν πολιτῶν ταύτας τὰς φωτογραφίας ἰδόντων, ὁ Μεδβέδεφ ταχέως τούτῳ ἐνέστη καὶ εἶπεν ὅτι τοιαῦται πράξεις τὴν τῆς χώρας ιδέαν βλάπτειν.

ὁ μὲν Μεδβέδεφ ἐν νῷ ἔχει νῦν τῇ βουλῇ προσθεῖναι νέον νόμον ὃς τοὺς ἄρχοντας (ἐπάρχους τε καὶ τοιούτους) τοιαῦτα πράττειν κωλύσει, αἱ δὲ φωτογραφίαι ἤδη ἐκ τοῦ διαδικτύου ἀφηρέθησαν· ὅμως δέ, καίπερ πολλῶν τοῦτο πυθέσθαι πειρωμένων, οὐκ ἔξεστιν εἰδέναι τί τῷ σκώληκι συνέβη.

### **Assault to the parliament in Chechnya / Nuclear submarine grounded in Scotland / Strikes in France**

(23-10-10)

### **Εἰσβολὴ εἰς τὴν τῆς Τσετσενίας βουλὴν**

Τέτταρες τρομοκράται καὶ δύο φύλακας καὶ εἷς πολίτης ἀπέθανον, ἀπροσδοκῆτης εἰσβολῆς εἰς τὴν τῆς Τσετσενίας βουλὴν γενομένης. ὁ τῆς ἀρχῆς φερέφωνος εἶπεν ὅτι τέτταρες τρομοκράται εἰς τὴν ἐν τῷ Γρόζνι βουλὴν εἰσβάντες πρῶτον μὲν πυροβολήσαιεν, ἔπειτα δὲ



ὁμήρους λάβοιεν, ἄλλους τε καὶ αὐτὸν τὸν τῆς βουλῆς πρόεδρον· τούτου δὲ γενομένου καὶ τοῦ ἀγγέλματος διὰ τῆς πόλεως διαδραμόντος, οἱ στρατιῶται πρῶτον μὲν τὸ οἰκοδόμημα ταχέως ἐπολιόρκησαν, ἔπειτα δὲ εἰς τὴν βουλήν ἐξαίφνης ἐπείσβαντες τοὺς τέτταρας τρομοκράτας ἔνδον μένοντας ἀπέκτειναν· ὅμως δὲ καὶ δύο φύλακες καὶ εἷς γραμματεὺς ὃς ἐκεῖ εἰργάζετο ἀπέθανον.

### **Πυρηνικὸν ὑποβρύχιον ἐποκέλλει ἐγγὺς τῆς Σκοτσεζικῆς παραλίας**

Τὸ πυρηνικὸν τοῦ Βρετανικοῦ ναυτικοῦ ὑποβρύχιον "Δολερὸν" ὀνόματι ἐπώκειλεν εἰς τὴν παραλίαν ἐγγὺς τῆς Σκύης, κώμης τινὸς ἢ ἐν τῇ Σκοτία κεῖται. ὁ μὲν τοῦ ὑποβρυχίου οἶαξ εἰς πέτρας τινὰς ἐπώκειλεν, ἐκεῖ δὲ ἔμεινε καὶ οὐκέτι ἐξῆν τῷ ὑποβρυχίῳ ἐκεῖθεν ἐκπλεῖν· ὅμως δὲ τὸ τε πυρηνικὸν μηχανήμα εὐδαιμόνως οὐκ ἐβλάβη καὶ θαλάσσιον ὕδωρ εἰς τὸ ὑποβρύχιον οὐκ εἰσέβη· ἔπειτα δέ, τῆς πλημυρίδος γενομένης, οὐκ ἐδέησεν ἐξέλκειν, τὸ γὰρ ὑποβρύχιον ἐκ τοῦ αὐτομάτου τῇ πλημυρίδι ἀρθὲν ἐλευθερὸς ἐγένετο ἐκ τῶν πετρῶν.

### **Ἄπεργίαι ἐν τῇ Γαλατία**

Οἱ μὲν Γάλαται ἐργάζονται ἐν τῷ παρόντι ἕως ἂν ἐξήκοντα ἔτη γένωνται, ἔπειτα δὲ τὴν σύνταξιν δέχονται, νῦν δὲ βούλεται ἡ τῆς Γαλατίας ἀρχὴ νόμον τινὰ προστιθέναι καθ' ἣν δεήσει τοὺς πολίτας ἐργάζεσθαι ἕως ἂν ἐξήκοντα καὶ δύο ἔτη γένωνται. τοῦτο δὲ αἰσθόμενα, πάντα μὲν τὰ συνδικάτα ἐπανέστη, οἱ δὲ ἐργασταὶ ἀπείργησαν, κτλ. ὅμως δὲ ἢ ἐν τῷ Παρίσι βουλή, καίπερ τούτων τῶν ἐπαναστάσεων καθ' ἡμέραν γιγνομένων, ὑπὲρ τούτου τοῦ νόμου ἐψηφίσατο, τοῦτο δὲ σημαίνει ὅτι ἔτι ἐνστάσεις πλείονες γενήσονται διὰ πάσης τῆς χώρας. κατὰ δὲ τὸν πρόεδρον Σαρκοζύ, ἐὰν οἱ πολῖται μὴ ἐργάζονται δύο πλείω ἔτη, οὐκ ἔξεσται τῷ μέλλοντι τὰς συντάξεις τίνειν.

**Unknown shooter sought / Bomb parcels sent to USA / Tarek Aziz sentenced to die**

(30-10-10)

**Τὸν ἄγνωστον σκοπευτὴν ζητοῦσιν**

Ἐν τῇ τῆς Σουηδίας πόλει Μάλμο ἀνθρώπος τις ἐπὶ τοὺς πολίτας πυροβολεῖ, οὐδεμιᾶς μὲν αἰτίας ἕνεκα, ἀλόγως δέ· οὗτος ὁ ἄγνωστος ἄνθρωπος ἤδη ἐπὶ ἑννεακαίδεκα πολίτας ἐπυροβόλησεν· πλεῖστοι μὲν τούτων τῶν πολιτῶν ἔτυχον ξένοι ὄντες. αὐτῶν δὲ εἷς μὲν ἀπέθανεν, ὀκτὼ δὲ ἐβλάβησαν, δεκάκις δὲ ὁ σκοπευτὴς ἤμαρτεν. οἱ μὲν φύλακες διὰ τῆς πόλεως αὐτὸν ζητοῦσιν, οὐδεὶς δὲ οἶδεν ὅστις ἐστίν, ὅμως δὲ λέγεται ὅτι αὐτὸς πολίτης ἐκείνης τῆς πόλεως ἐστίν ὃς τὴν τε πόλιν καὶ τὰς ὁδοὺς μάλιστα γινώσκει καὶ ποδηλάτῳ χρῆται.

ἄγγελμά τι πέπεμπται τοῖς νεανίαις διὰ τῶν κινητῶν τηλεφῶνων, τὸ δὲ ἄγγελμα ἀγγέλλει ὅτι "φονεὺς τις ἐλεύθερος ἐν τῇ πόλει ἐστίν, μένετε οὖν οἴκοι". ὅμως δὲ ὁ τῶν φυλάκων φερέφωνος εἶπεν ὅτι αὐτοὶ τοῦτο τὸ ἄγγελμα οὐ πέμπαιεν.

### **Ἐκρηκτικὰ φορτία πρὸς τὰς ΗΑΠ πέμπουσιν**

Προχθὲς ἐκρηκτικὸν φορτίον ἠϋρέθη ἐν ἀεροσκάφει ὃ ἔμελλεν ἐκ τοῦ Λονδίνου πρὸς τὰς ΗΑΠ πετήσεσθαι, ἔπειτα δὲ ἄλλοθι ἄλλο ἐκρηκτικὸν φορτίον ἠϋρέθη ἐν ἄλλῳ τι ἀεροσκάφει καὶ πρὸς τὰς ΗΑΠ ἐκ τοῦ Δουβαῖ πετήσεσθαι μέλλοντι· πρὶν δὲ εἰς τὸ Λονδίνον καὶ τὸ Δουβαῖ ἀφικέσθαι, τὰ δύο φορτία ἐκ τῆς Ὑεμένης ἐπέμφθη· ἡ δὲ τρομοκρατικὴ ἐταιρεία Ἄλ Καῖδα ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ τὸ μέγιστον ἑαυτῆς στρατόπεδον ἔχει, διὰ δὲ τοῦτο νομίζουσιν οἱ φύλακες ταύτην τὴν ἐταιρείαν ταῦτα τὰ φορτία πέμψαι. τὰ δύο φορτία πρὸς συναγωγὴν τινα ἐν τῷ Σικάγῳ κειμένην ἐπέμφθη.

### **Τοῦ Ταρέκ Ἀθίθ τὸν θάνατον καταγινώσκουσιν**

Τοῦ Ταρέκ Ἀθίθ, ὃς τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς ἦν τῆς τοῦ Σαδδᾶμ ἀρχῆς ἐν τῷ Ἰράκ, τὸν θάνατον κατέγνωσαν. ὁ Τ. Α. ἐνδοξότατος ἐγένετο ἐν τῷ πολέμῳ "τῷ τοῦ Κόλπου Πολέμῳ" καλουμένῳ, οὐ γὰρ μόνον ὁ τοῦ Σαδδᾶμ φερέφωνος ἦν ἀλλὰ καὶ ὁ μόνος χριστιανὸς ἐκείνης τῆς ἀρχῆς, πάντες γὰρ οἱ ἄλλοι ὑπουργοὶ μουσουλμάνοι ἦσαν. ἔπειτα δέ, τῶν Ἀμερικανῶν εἰς τὸ Ἰράκ εἰσβαλόντων, καὶ τότε τὸ ἐξώτερον τῆς ἀρχῆς πρόσωπον ἐγένετο, τοῦ δὲ πολέμου τελευτήσαντος κατελήφθη ἅμα τοῖς ἄλλοις ἄρχουσιν ἵνα δικασθεῖη.

## China arrests Hai WeiWei / 68 die in air crash in Cuba / Georgia arrests 15 supposed spies / Pope arrives in Spain

(06-11-10)

### **Ἡ Σίνη τὸν Αἶ Βειβεῖ καταλαμβάνει**

Ὁ ἔνδοξος σινικὸς ἀρχιτέκτων Αἶ Βειβεῖ, ὃς τὸ στάδιον ἐτεκτίνατο ἐν ᾧ τὰ ἐν τῷ Πεκίνῳ Ὀλύμπια διεξήχθη, χθὲς κατελήφθη ἅτε βουλόμενος ἐορτὴν ποιῆσθαι ἵνα τοῖς ἄρχουσιν ἐνισταῖτο· καὶ δὴ καὶ οὐ τὸ πρῶτον νῦν τὸν Α. Β. καταλαμβάνουσιν οἱ τῆς Σίνης ἄρχοντες, ἐξ οὗ γὰρ ἐκείνην τὴν ἐπιστολὴν ὑπέγραψεν ὑπὸ τοῦ Λίου Σιαόβο γραφεῖσαν πολλάκις κατελήφθη (ἐν ἐκείνῃ τῇ ἐπιστολῇ ὁ Λίου Σιαόβο, ᾧ νεωστὶ τὸ τοῦ Νοβέλου τῆς Εἰρήνης Ἔθλον ἔδωσαν, πολιτικὰς τε ἐπανορθώσεις καὶ δημοκρατίαν ἀπήτησεν). ὅμως δὲ λέγει ἡ σινικὴ ἀρχὴ ὅτι τοῦτο τὸ ἄγγελμα οὐ παντελῶς ἀκριβές ἐστι καὶ ὅτι τὸν Α. Β. οὐ μὲν κατέλαβον, μόνον δὲ ἐκ τῆς ἑαυτοῦ οἰκίας ἐξελθεῖν κωλύουσιν (τὴν δὲ αἰτίαν οὐκ εἶπον).

### **Ἐξήκοντα καὶ ἕξ ἀποθνήσκουσιν ἀεροσκάφους ἐν τῇ Κούβῃ καταπεσόντος**

Ἀεροσκάφος τι ἐκ τοῦ Σαντιάγο δε Κουῖβα πρὸς τὴν Ἀβάναν πετόμενον κατέπεσεν, ἅπαντες δὲ οἱ ἐπιβάται ἀπέθανον, οὐδεὶς γὰρ περιεγένετο· ἐν τῷ ἀεροσκάφει τετταράκοντα μὲν κουβάνοι πολῖται ἐνήσαν, εἴκοσι δὲ καὶ ὀκτὼ ξένοι· τὴν δὲ τοῦ δυστυχήματος αἰτίαν οὐδεὶς ἔτι γνωρίζει.

### **Ἡ Γεωργία πεντεκαίδεκα ἀνθρώπους καταλαμβάνει ὡς κατασκόπους**

Οἱ τῆς Γεωργίας φύλακες πεντεκαίδεκα ἀνθρώπους κατειλήφασιν ὡς ὑπὲρ τῆς Ῥωσσίας κατασκόπους ὄντας, κατὰ δὲ τὴν τῆς Ῥωσσίας ἀρχὴν ψεύδονται οὗτοι οἱ φύλακες. ὅμως δὲ τὸ χρῆμα ἀσαφές ἐστίν, ἐκ γὰρ τῶν τριῶν καὶ δεκα ἀνθρώπων ἔτι ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ μενόντων (τοὺς δύο ἄλλους ἤδη ἔλυσαν) ἐννέα μὲν πολῖται τῆς Γεωργίας, τέτταρες δὲ πολῖται τῆς Ῥωσσίας εἰσίν. ἡ ἀμιλλα ἢ τῆς τε Γεωργίας καὶ τῆς Ῥωσσίας ἤδη τὸ τρίτον ἔτος ἐγένετο, ἢ γὰρ Ῥωσσία εἰς τὴν Νότιαν Ὀσετίαν εἰσέβαλεν (ὀκτακόσιοι καὶ πενήκοντα ἄνθρωποι

ἀπέθανον τότε)· μετὰ δὲ τοῦτον τὸν πόλεμον πέντε ἡμέρας καταμένοντα, ἡ Ῥωσσία ἐδέξατο τὴν Νότιαν Ὀσετίαν αὐτόνομον εἶναι.

### **Ὁ Πάπας εἰς τὴν Ἰσπανίαν ἕκει**

Ὁ Πάπας, ὁ τῶν καθολικῶν ἀρχιερέυς, εἰς τὴν Ἰσπανίαν ἀφίκετο καὶ νῦν ἐν τῇ πόλει Σαντιάγο δε Κομποστέλα μένει λειτουργίαν ἐκεῖ ποιησάμενος· αὔριον δὲ πρὸς τὴν Βαρκελόναν πορεύσεται, ἐκεῖ γὰρ τὸν ἐνδοξον ναὸν τῆς Ἱερᾶς Οἰκογενείας καλούμενον καθιερώσει.

### **Battle in El Aaiun / Suu Kyi has been freed**

(13-11-10)

### **Μάχη ἐν τῷ Ἐλ Αἰοῦν**

Μάχη ἐγένετο ἐν στρατοπέδῳ τινὶ ἐγγυς τοῦ Ἐλ Αἰοῦν· ἐν μὲν τούτῳ τῷ στρατοπέδῳ πεντακισχίλιοι καὶ μύριοι ἄνθρωποι ἐκ τῆς Σαχάρας ἐρήμου ἀφικόμενοι καὶ ἐκεῖ ἐπὶ χρόνον μένοντες τῷ τοῦ Μαρόκου βασιλεῖ ἐνίσταντο, αὐτόνομοι γὰρ γενέσθαι πειρῶνται, ἐξ ἀέλπτου δὲ οἱ στρατιῶται ὑπὸ τοῦ βασιλέως πεμφθέντες περὶ τὸ στρατόπεδον σκοπιωροῦς περιστήσαντες τοὺς ἔνδον ὄντας ἐξελθεῖν οὐκ εἶασαν καίπερ πειρωμένους· τέλος δὲ νεανίας τέτταρα καὶ δέκα ἔτη γεγονῶς ὑπὸ τῶν φυλάκων ἀπέθανεν ἅτε ἐξιέναι πειρώμενος. τί ἐγένετο τότε; ὁ τοῦ Μαρόκου βασιλεὺς διὰ τῆς τηλεοράσεως πᾶσιν ἠγγειλεν ὅτι τὸ μὲν Μαρόκο εἰς αἰὲν τὴν Σαχάρα ἔρημον κατασχίσει, αὕτη δὲ ἡ χώρα οὐδέποτε αὐτόνομος γενήσοιτο· ταῦτα δὲ ἀκούσαντές τε καὶ πρόκλησιν εἶναι νομίσαντες, πολλοὶ Σαχαραῦεις νεανίαί τας τοῦ Ἐλ Αἰοῦν ἀγυῖας καταλαβόντες φράγματά τε κατέστησαν καὶ πυρὰς ἤψαν. τούτων οὕτως ἐχόντων, οἱ μὲν στρατιῶται εἰς τὸ στρατόπεδον εἰσῆλθον, μάχη δὲ δι' ὀλίγου ἐγένετο· τὸν τῶν τενθηκότων ἀριθμὸν οὐδεὶς ἀκριβῶς γνωρίζει, λέγεται δὲ ὅτι ἴσως πεντηκαίδεκα ἢ εἴκοσιν. ὅμως δὲ ἡ μάχη οὐ μόνον ἐν τῷ στρατοπέδῳ ἐγένετο ἀλλὰ καὶ διὰ πάσης τῆς πόλεως, κατὰ μὲν γὰρ τὸν τῶν Σαχαραῦεων φερέφωρον καὶ οἱ Μαροκίνοι ἄποικοι τοῖς Σαχαραῦεσιν ἐπέθεντο, κατὰ δὲ τοὺς στρατιῶτας οἱ Σαχαραῦεις βίᾳ χρώμενοι αἴτιοι γεγονασιν ἅτε πάντα ἄρξαντες.

## **Τὴν Σοῦ Κι ἐλευθεροῦσιν**

Ἡ Σοῦ Κι, ἡ γυνὴ ἤδη ἐξήκοντα καὶ ἕξ ἔτη γεγονυῖα ἢ ὑπὲρ τῆς δημοκρατίας τῷ τοῦ Μιανμάρ ἄρχοντι (τῷ στρατηγῷ Θάιν Σάιν) ἀνθίσταται, ἐν τῇ ἐαυτῆς οἰκίᾳ ὡς ἐν δεσμοτηρίῳ τινὶ διεβίου, ὁ γὰρ τῆς χώρας ἄρχων αὐτὴν ἠνάγκαζέν τε ἐκεῖ μένειν καὶ ἐκώλυσεν ἄλλοις διαλέγεσθαι. νεωστὶ μὲν ἀρχαιρεσίας ἐν τῷ Μιανμάρ ἐποίησεν ὁ Θάιν Σάιν, πολλοὶ γὰρ χώραι ἀρχαιρεσίας ἤδη πάλαι ἀπήτουν, ὅμως δὲ λέγουσιν οἱ πολῖται αὐτοὶ ὅτι οὐκ ἐξῆν αὐτοῖς ψηφίζεσθαι ὥτινι βούλοιντο, οἱ γὰρ στρατιῶται πρὸς τοῖς κάδοις ἰστάμενοι ἐκώλυσαν τοὺς πειρωμένους ἄλλω ἢ τῷ προέδρῳ Θάιν Σάιν ψηφίζεσθαι· αὐτῷ δὲ ἐν ταῖς ἀρχαιρεσίαις νικήσαντι ἔδοξε νῦν τὴν Σοῦ Κι ἐλευθεροῦν. ὁ πρόεδρος Ὀβάμα, τοῦ ἀγγέλου αἰσθόμενος, αὐτὴν ἐμακάρισε κατὰ τὴν ἄφεισιν.

## **6 countries will send nobody to Peace Nobel Prize ceremony / NATO summit in Lisbon / terrorists aim to Germany**

(20-11-10)

### **Ἐξ χώραι οὐδένα πέμψουσι πρὸς τὴν τοῦ Νοβέλου τῆς Εἰρήνης Ἐθλοῦ τελετὴν**

Κατ' ἐνιαυτὸν ἡ τῆς Νορβηγίας ἀρχὴ, μέλλουσα τὸ τοῦ Νοβέλου Ἐθλον τῷ αἰρηθέντι ἐν καλλίστῃ τελετῇ δῶσειν, παρακλήσεις πέμπει πρὸς τοὺς ἄλλους ἄρχοντας κατὰ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἵνα πρὸς τὸ Ὁσλο ἦκωσιν καὶ τὴν τελετὴν ἰδῶσιν. τῶν δὲ παρακλησέων τούτῳ τῷ ἔτει πεμφθεισῶν, οἱ ἐξ χωρῶν ἄρχοντες ἀπεκρίναντο ὅτι οὐδένα πέμψοιεν. αὗται δὲ αἱ χώραι αἶδε εἰσὶν· τὸ Μαρόκον καὶ τὸ Καζακστὰν καὶ τὸ Ἰράκ καὶ ἡ Ῥωσσία καὶ ἡ Κοῦβα καὶ ἡ Σίνα. κατὰ δὲ τὸν Λούνδεστανδ, ὁ φερέφωνος ὁ τῶν τὴν τελετὴν παρασκευαζόντων, αὗται αἱ χώραι οὐδεμίαν πρόφασιν εἰρήκασιν περὶ τῆς ἀπουσίας, διαβεβαιοῦται δὲ ὅτι οἱ Κινεζικοὶ ἄρχοντες, ὀργισθέντες διὰ τόδε, τίνι τὸ ἄθλον ἔδοσαν, πειρῶνται ὡς πλείστους τῶν ἄλλων ἀρχόντων πείθειν μὴ ἐν τῇ τελετῇ παρῆναι.

### **Ὁ NATO σύνοδον ποιεῖται ἐν τῇ Λισαβόνη**

Ὁ NATO (Ὀργανισμὸς Συνθήκης Βορείου Ἀτλαντικοῦ) σύνοδον ποιεῖται ἐν τῇ Λισαβόνῃ· πλείονες δὲ τετταράκοντα ἄρχοντες ἐκεῖ διαλέξονται περὶ ἄλλων τε πολλῶν καὶ τῆς ἐκ τοῦ Ἀφγανιστᾶν ἀναχωρήσεως, πάντες γὰρ τὴν κοινὴν γνώμην ἔχουσιν ὅτι δεῖ ἤδη ταύτην τὴν χώραν ἑαυτῆς ἄρχειν ἕαν· ἐν δὲ νῶ ἔχουσι καὶ περὶ τῆς Ῥωσσίας διαλέγεσθαι, αἱ γὰρ ΗΑΠ ἀσπίδα ἐργάζεσθαι βούλονται ἢ τὴν Εὐρώπην ἀπὸ πυραυλῶν φυλάξει καὶ τῇ Ῥωσσίᾳ προτιθέναι περὶ ταύτης τῆς βουλῆς συμπράττειν. ὁ Ῥάσμουςσεν, ὁ τοῦ NATO πρόεδρος, τοῖς ἄλλοις ἄρχουσι χαίρειν εἰπὼν ἐν τῇ συνόδῳ τοὺς πρώτους λόγους ἐποίησατο.

### **Οἱ τρομοκράται τῆς Γερμανίας στοχάζονται**

Ὁ Μ. Σεέγηρ, ὁ ἄρχων των Γερμανῶν φυλάκων, πάλιν εἶπε χθὲς ὅτι ὁ μὲν κίνδυνος τρομοκρατικῆς προσβολῆς μέγιστος εἶη, διὰ δὲ τοῦτο πλείονά τε καὶ βελτίονα ὄπλα τοὺς φύλακας ἔχειν ἀξιοίη· κατὰ δὲ τὸν Σεέγηρ, πάντα τὰ ἴχνη ἃ νεωστὶ οἱ φύλακες ἤρπον τὸ αὐτὸ σημαίνει, ὅτι τὸ Ἀλ Καϊδα τῇ Γερμανικῇ βουλῇ (Ῥαϊχσταγ καλουμένη) προσβαλεῖν ἐν νῶ ἔχει, βούλεται δέ, ἐὰν τρομοκρατικὴ τις προσβολὴ γίγνηται, τοὺς φύλακας αὐτοὺς μὴ τὴν ἰδίαν δύναμιν ἀναμένειν ἀλλὰ εὐθύς τε καὶ ορθῶς τοὺς τρομοκράτας ἀμύνειν.

### **Battle in Rio de Janeiro / North Korea attacks South Korea / Duma acknowledges Stalin's crimes in Katyn**

(27-11-10)

### **Μάχη ἐν τῷ Ῥίο δε Ἰανεῖρο**

Ἐν τῷ Ῥίο δε Ἰανεῖρο, τῇ τῆς Βρασιλίας προτενούση, δῆμοί εἰσιν εἰς οὓς οἱ φύλακες οὐκ εἰσβαίνουσιν (ἴσως μὲν γὰρ εἰσέλθοις ἄν, ἴσως δὲ οὐκ ἐξέλθοις ἄν)· τούτους μὲν τοὺς δήμους "φαβέλας" ὀνομάζουσιν, ἐκεῖ δὲ πολλοὶ οἱ ναρκωτικὰ καπηλεύουσιν οἰκοῦσι καὶ τοὺς δήμους κατέχουσιν· νῦν δὲ ὁ τῆς Βρασιλίας πρόεδρος, ὁ Λοῦλα δα Σίλβα, βουλόμενος ἅπαντα ταῦτα κωλύειν καὶ ὡς πλείστους τῶν καπήλων εἰς τὸ δεσμοτήριον ἀπαγαγεῖν, φύλακας εἰς τούτους τοὺς δήμους εἰσέπεμψεν· ὅμως δέ, τῶν φυλάκων εἰς τὰς φαβέλας εἰσελθόντων, εὐθύς μάχαι πανταχοῦ ἐγένοντο, οἱ γὰρ κάπηλοι μισθοφόροις ὄπλα ἔχουσι χρῶνται, ἐδέησε δὲ οὐ μόνον φύλακας πλείους πέμψαι ἀλλὰ καὶ στρατιώτας τε καὶ δύο

έλικόπτερα καὶ δέκα τεθωρακισμένα ἄρματα. ἐν τῇ μάχῃ, οὐκέτι τελευτησάση, ἤδη τριάκοντα ἄνθρωποι ἀπέθανον.

### **Ἡ Βορεία Κορέα τῇ Νοτία Κορέα ἐπιτίθεται**

Ἐν τῇ Κιτρίνῃ Θαλάττῃ ἀμιλλῶνται αἱ δύο Κορέαι, νεωστὶ γὰρ ἡ μὲν Βορεία Κορέα πύραυλα ἐπὶ τὴν νῆσον Ἰεονπυέογγ ἐφῆκεν, ἡ ἐν τῇ Νοτία Κορέα κεῖται, τέτταρες δὲ ἄνθρωποι ἀπέθανον· τούτου δὲ γενομένου, ἔδοξε μὲν τῇ τῆς Νοτίας Κορέας ἀρχῇ καὶ τῇ Ἀμερικανῇ ἀρχῇ στρατιωτῶν ἀσκήσεις ἐγγὺς τῆς Βορείας Κορέας συμπράττειν, οἱ δὲ τῆς Β. Κορέας ἄρχοντες, ταύτας τὰς ἀσκήσεις πρόκλησιν εἶναι νομίσαντες, τῇ Ν. Κορέα τὸν πόλεμον ἠπειλήκασιν ἐὰν στρατιώτης τις ἐκ τῆς Ν. Κορέας εἰς τὴν Β. Κορέαν εἰσέλθῃ· καὶ δὴ καὶ τοῦ Μαρτίου ὑποβρύχιόν τι τῆς Β. Κορέας ναῦν τῆς Ν. Κορέας κατέδυσεν, τότε δὲ τετταράκοντα καὶ ἕξ ἀπέθανον.

### **Ἡ Δοῦμα περὶ τῶν ἐν τῷ Κάτυν ὑπὸ τοῦ Στάλιν φόνων ὁμολογεῖ**

Ἐν τῷ Δευτέρῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ δισμύριοι Πολωνικοὶ στρατιῶται, καίπερ αἰχμάλωτοι ὄντες, ἀπέθανον ἐν τῷ Κάτυν, ἐν ὕλῃ τινὶ ἐγγὺς τῆς Βαρσοβίας κειμένη, τοῦ Στάλιν κελεύσαντος. τοῦ πολέμου ἤδη τελευτήσαντος, ὁ Στάλιν εἶπεν ὅτι οἱ Γερμάνοι τοὺς Πολωνικοὺς αἰχμαλώτους ἀποκτείναιεν, καίπερ ἤδη τότε πάντων ταῦτα οὐκ ἀληθῆ ὄντα εἰδόντων. προχθὲς δὲ τὸ Δοῦμα (ἡ τῆς Ῥωσσίας βουλή) ὡμολογήσατο ὅτι ὁ Στάλιν τοῦτο κελεύσειε (πάλαι γὰρ γράμματα ἠῦρον ἐν οἷς ὁ Βέρια τῷ Στάλιν συνεβούλευσε τοὺς δισμυρίους αἰχμαλώτους ἀποκτείνειν, ἐν δὲ τούτοις τοῖς γράμμασιν ἔξεστι τὴν ὑπογραφήν τὴν τοῦ Στάλιν τὸν φόνον ποιῆσαι κελεύοντοξ).

### **Chaos at Spanish airports / Obama visits Afghanistan**

(04-12-10)

### **Χάος ἐν τοῖς Ἰσπανικοῖς ἀερολιμέσιν**

Χθές οἱ ἐπιμεληταὶ τῆς ἀερίου ναυτιλίας ἐν τῇ Ἰσπανίᾳ ἐκ τοῦ ἀπροσδοκίτου ἀπείργασαν, μυρίοι δὲ ἐπιβάται πορεύσεσθαι μέλλοντες, οὐκ ἐξὸν πέτεσθαι, ἐπὶ τῆς γῆς ἐλείφθησαν. οἱ ἐπιμελήται τοῦτο χθὲς ποιεῖν ἀκριβῶς τε καὶ κακοήθως ἐλογίσαντο, ἐργασίας γὰρ τῇ τε Δευτέρᾳ καὶ τῇ Τετάρτῃ ἐν τῇ Ἰσπανίᾳ οὐκ οὔσης πολλοὶ πολῖται ἐν νῶ εἶχον καὶ τὴν Τρίτην μὴ ἐργάζεσθαι καὶ πορεύσεσθαι ἔμελλον, πάντες δὲ οἱ ἀερολιμένες πλήρεις τότε ἦσαν, πολλοὶ γὰρ πολῖται ταύτας τὰς πέντε ἡμέρας ἄλλοθι διατρίβειν ἐβούλοντο· οὐδεμιᾶς δὲ ἀγγελίας ἀγγελθείσης πάντες οἱ ἐπιμεληταὶ τῆς ἀερίου ναυτιλίας περὶ δειλὴν ἐξαίφνης εἶπον μὲν ὅτι νοσοῖεν, οἴκαδε δὲ ᾤχοντο, οὐ γὰρ ὁμολογεῖν ἐβούλοντο ὅτι ἀληθῶς ἀπεργοῖεν (εἰ γὰρ ἀπεργοῦσιν, τὸν μισθὸν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ οὐ δέχονται). ἐκ δὲ τούτου οὐκ ἐξῆν τοῖς ἀεροσκάφεσιν ἀπογειώνεσθαι, οὐδεὶς γὰρ ἐν τοῖς πύργοις ἦν ὃς τὰς τῶν ἀεροσκάφων πορείας ἐλαύνειν ἔχοι, ταῦτα δὲ οὐ μόνον τοὺς τῆς Ἰσπανίας πολῖτας λυπεῖ ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλων χωρῶν πολῖτας οἱ εἶτε εἰς τὴν Ἰσπανίαν πετήσεσθαι ἔμελλον εἶτε ἡμέρας τινὰς ἐκεῖ διατρίψαντες πρὸς τὰς ἑαυτῶν χώρας ἐπανελθεῖν ἐπείρωντο. τούτων οὕτως ἐχόντων, ὁ τῆς χώρας πρόεδρος στρατιώτας πρὸς τοὺς ἀερολιμένας ἔπεμψεν ὡς τοὺς πύργους κατασχίσοντας. ἀλλὰ διὰ τί τοῦτο γίνεται; ἦδε ἐστὶ ἡ αἰτία· ἐν τῇ Ἰσπανίᾳ οἱ ἐπιμεληταὶ μέγιστον μὲν μισθὸν δέχονται, ὀλίγας δὲ ἡμέρας ἐργάζονται, καὶ δὴ καὶ ἕξεσθιν αὐτοῖς, ἐπεὶ πρῶτον πενήκοντα καὶ δύο ἔτη γίνονται, τῆς τε ἐργασίας παύεσθαι καὶ πάντα τὸν μισθὸν εἰσαεὶ δέχεσθαι· ἢ μὲν ἀρχὴ τούτῳ τέλος ἐπιθεῖναι πειρᾶται, οἱ δὲ ἐπιμελήται τὴν πεῖραν βίᾳ χρώμενοι κωλύειν βούλονται.

### **Ὁ Ὀβάμα εἰς τὸ Ἀφγανιστᾶν ἀφικνεῖται**

Ὁ τῶν ΗΑΠ πρόεδρος Βᾶρακ Ὀβάμα πάλιν εἰς τὸ Ἀφγανιστᾶν χθὲς ἀφίκετο (ἤδη τὸ πέρυσιν ἐκεῖσε ἐπορεύθη) ἵνα τοὺς στρατιώτας ἐποτρύνει ἐπὶ τοὺς ταλιβάνους μαχομένους. καίπερ εἰπὼν ὅτι δέοι τὸν ἀριθμὸν Ἀμερικανῶν στρατιωτῶν ἐκεῖ ὄντων μειοῦν, ὁ Ὀβάμα νεωστὶ πλείονας στρατιώτας ἐκεῖσε προσέπεμψεν, ὁ γὰρ ἐπὶ τοὺς ταλιβάνους πόλεμος οὐ τελευτᾷ. ὁ πρόεδρος πολλὰ καὶ καλὰ εἶπεν ἐν τῷ στρατοπέδῳ Βᾶγραμ περὶ τοὺς ἐκεῖ ἀποθανόντων, χάριν δὲ ἔσχε τοῖς Ἀμερικανοῖς στρατιώταις καὶ τοῖς συμμάχοις ὅτι νῦν οἱ ταλιβάνοι οὐ τοσαῦτα μέρη τῆς χώρας κατέχοιεν ἢ τὸ πρότερον. ἔπειτα δὲ τῷ στρατηγῷ Δάβιδ Πετρεῦς διελέξατο, ὃς νῦν τοῦ πολέμου ἐπιμελεῖται.



## Area around Paris under freeze / Terrorist attack in Stockholm / Empty chair gets Peace Nobel Prize

(12-12-10)

### Ὁ πάγος τὴν περὶ τοῦ Παρίσι χώραν κατέχει

Δύο ἡμέρας αἱ ὁδοὶ αἱ πρὸς τὸ Παρίσι φέρουσι τῷ πάγῳ κατείχοντο, ἡ μὲν γὰρ χιῶν ὅς τὰς ὁδοὺς ἐκάλυπτε πάγος ἐγένετο, ὁ δὲ πάγος τὰ αὐτοκίνητα ἐκώλυεν τῶν ὁδῶν ὀλισθηρῶν γενομένων. ὁ μὲν τῶν φυλάκων ἄρχων εἶπεν ὅτι δέοι τοὺς πολίτας τοῖς αὐτοκινήτοις μὴ χρῆσθαι εἰ μὴ παντελῶς ἀναγκαῖον εἴη, πολλοὶ δὲ πολῖται ἐν τοῖς ἀερολιμέσιν ἐκαθεύδησαν (ἐν τῷ Ὁρλὺ καὶ τῷ Σάρλ δε Γόλ), οὐ γὰρ ἐξῆν τοῖς ἀεροσκάφεσιν ἀπογειῶνεσθαι. πολλὰ δὲ διδασκαλεῖα ἐκλείσθη, οὐκ ἐξὸν τοῖς γονεῦσι τὰ παιδιά ἐκεῖσε κομίζεσθαι, καὶ δὴ καὶ τοῖς περιηγηταῖς ἀνὰ τὸν τοῦ Αἴφελ πύργον ἀναβαίνειν ἀπεῖπον οἱ φύλακες, οὐ γὰρ δυνατὸν ἦν τῷ ἀνελκυστήρι χρῆσθαι. ὅμως δέ, τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, τοῦ θέρμουσ ἀύξανομένου καὶ τοῦ πάγου ταχέως τακέντος, τοῖς πολίταις ἐξῆν ἄλιν τοῖς αὐτοκινήτοις χρῆσθαι καὶ πορεύεσθαι ὅποι βούλοιντο.

### Τρομοκρατικὴ προσβολὴ ἐν τῇ Στοκχόλμῃ

Δύο βόμβαι ἐξερράγησαν χθὲς ἐν τῇ Στοκχόλμῃ· αἱ μὲν βόμβαι ἐν δυοῖν αὐτοκινήτοις ἦσαν, ὁμοῦ δὲ ἐξερράγησαν. εἷς ἄνθρωπος ἀπέθανεν, λέγεται ὅτι ὁ τρομοκράτης αὐτός, ἄλλοι δὲ τρεῖς ἐβλάβησαν. καίπερ τούτου ἐν ἐμπορικῷ δήμῳ τῆς πόλεως ἀγορᾶς πληθούσης γενομένου, οὐδεὶς ἄλλος ἐβλάβη. εἶπον δὲ ἔνιοι οἱ ἐκεῖ ἔτυχον ὄντες ὅτι ὁ τρομοκράτης, πρὸς ἐνὶ τῶν αὐτοκινήτων στάς, λόγους τινὰς τῇ Ἀραβικῇ γλώττῃ χρώμενος βόησειε πρὶν τὰς βόμβας ἐκρήγνυσθαι. τὴν μὲν αἰτίαν οἱ φύλακες οὐκέτι ἴσασι, ἀλλὰ τῇ προτεραίᾳ ἠλεκτρονικὴν ἐπιστολὴν ἐδέξαντο οἱ τῶν φυλάκων ἄρχοντες ἐν ἧ ἀπειλὴν τις (ἴσως ὁ τρομοκράτης αὐτός) ἐποίει ἅτε τῆς Σουηδίας στρατιώτας εἰς τὸ Ἀφγανιστᾶν ἀποπεμψάσης, ἐν δὲ ταύτῃ τῇ ἠλεκτρονικῇ ἐπιστολῇ καὶ μνήμην ἐποίησατο ὁ τρομοκράτης τῶν γραφῶν τοῦ προφήτου Μωάμεθ.

### Κενὴ καθέδρα τὸ Νόβελ τῆς Εἰρήνης ἄθλον δέχεται

Ἐν τῷ Ὑόσλο, οὗ τὸ Νόβελ τῆς Εἰρήνης Ὑάθλον κατ' ἐνιαυτὸν διδόασιν, προχθές, δέον τῷ Λίου Ξιαόβο τὸ ἄθλον δοῦναι, οἱ τῆς ἐορτῆς ἄρχοντες τὸ ἄθλον ἐπὶ κενὴν καθέδραν ἐπέθεσαν ἐπὶ ἣν ἔδει τὸν Λίου καθῆσθαι. πάντες δὴ τὴν αἰτίαν ἴσμεν· οἱ τῆς Κίνας ἄρχοντες οὐκ εἶασαν οὐ μόνον τὸν Λίου ἀλλὰ καὶ οἰκεῖον οὐδένα ἐκ τῆς χώρας πορεύεσθαι ἵνα τὸ ἄθλον δέξαιτο.

## Cat called to judge in trial / North Korea frees ship from pirates / Blair warns about Iran

(22-01-11)

### Αἴλουρον ὡς δικάσουσαν ἐπικαλοῦσιν

Ἐν τῷ Βόστον οἱ ἄρχοντες αἴλουρον τινα ἐπεκάλεσαν ἵνα ἐν δικαστηρίῳ δίκην δικάσῃ· ἀλλὰ διὰ τί αἴλουρον ἐπικαλοῦσιν; τί ἐγένετο; τόδε ἐγένετο· ἡ Ἄννα Ἐσπόσιτο, ἣ ἐν τῷ Βόστον οἰκεῖ, ταύτην τὴν οὐλουρον πάλαι πριαμένη αὐτὴν εἰς τὸ δημαρχεῖον ἤνεγκεν ἵνα ἐν τῇ τῶν ζώων ἀπογραφῇ ἐγγράψειεν· ὅμως δὲ ὁ ἐκεῖ γραμματεὺς ἤμαρτε καὶ τὴν οὐλουρον ἐν τῇ τῶν πολιτῶν ἀπογραφῇ ἐνέγραψεν· νῦν δὲ ὁ τοῦ δημαρχείου ὑπολογιστής, πολίτας τινας κατὰ τύχην ἐλόμενος ἵνα ἐν δικαστηρίῳ δίκην δικάσωσιν, τὴν αἴλουρον ἤρηκεν, ἣ οὐδὲν ἄλλο εἰπεῖν οἷά τ' ἔσται ἢ "μιάου" τοῖς αὐτὴν ἐρωτῶσιν.

### Τὸ τῆς Νοτίας Κορέας ναυτικὸν ναῦν ἐκ τῶν ληστῶν ἐλευθεροῖ

Τὸ τῆς Νοτίας Κορέας ναυτικὸν εἴκοσι καὶ ἓνα ναύτας ἠλευθέρωσεν· οὗτοι οἱ ναῦται ἐν τῇ νηὶ ἐνήσαν ἢ ὑπὸ ληστῶν ἐκ τῆς Σομαλίας ἀφικομένων βία κατελήφθη· τῶν μὲν ληστῶν ὀκτὼ μὲν ἀπέθανον, δώδεκα δὲ ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν κατελήφθησαν, ὁ δὲ τῆς νέως ναύκληρος τὴν γαστέρα ἐτρώθη (ὅμως δὲ ζήσει), τρεῖς δὲ στρατιῶται ὀλίγον ἐτρώθησαν. νεωστὶ πολλαὶ νῆες ὑπὸ ληστῶν ἐν τούτῳ τῷ κόλῳ καταλελημμένοι εἰσίν.

### Ὁ Βλαῖρ περὶ τοῦ Ἰράν παραινεῖ

Ὁ Τόνι Βλαῖρ, πρότερος πρωθυπουργὸς τῆς Μεγάλης Βρετανίας, εἶπεν ὅτι δέοι τὸν δυτικὸν κόσμον παρασκευάζεσθαι πρὸς ἐπὶ τὸ Ἰρᾶν πόλεμον, ἐὰν ἀναγκαῖον τοῦτο γένηται. ὁ Βλαῖρ, περὶ τοῦ ἐπὶ τὸ Ἰρᾶκ πολέμου ἐρωτώμενος, οὐ μόνον περὶ τοῦ Ἰρᾶκ πολλὰ εἶπεν ἀλλὰ καὶ εἶπεν ὅτι οὐδαμῶς δέοι τὸν δυτικὸν κόσμον τὸ Ἰρᾶν ἐὰν οὐράνιον ἐργάζεσθαι· κατὰ δὲ τὸν Βλαῖρ τὸ Ἰρᾶν τὴν μὲν τοῦ δυτικοῦ κόσμου δίαιταν μισεῖ καὶ τοῖς τρομοκράταις ἐπικουρεῖ, ἔπειτα δὲ πυρηνικὰ ὄπλα κτησάμενον οὐδενὸς κωλύοντος αὐτοῖς δοῦναι οἷόν τ' ἔσται.

## Revolt in Egypt / Berlusconi and the judges / Old thieves in Japan

(29-01-11)

### Ἐπανάστασις ἐν τῇ Αἰγύπτῳ

Οἱ τῆς Αἰγύπτου πολῖται τῇ τῆς χώρας ἀρχῇ ἐπανεστήκασιν, ἄλλως τε καὶ τῷ προέδρῳ Χόσνι Μουβάρακ· τῆς οικονομικῆς καταστάσεως ἤδη κακῆς οὐσῆς, ἐπειδὴ ὁ Ἑλ Βαραδεῖ, ὃς τὸ Νόβελ τῆς Εἰρήνης Ἶθλον πάλαι ἐδέξατο, ἐν τῷ ἀερολιμένῳ κατελήφθη ἐκ τῆς Ἑλβετίας εἰς τὴν Αἴγυπτον ἀφικόμενος οἱ πολῖται ἔτι μᾶλλον ἐπανεστήσαν. ἀκριβῶς δὲ αὕτη ἡ ἐπανάστασις οὐκ ἐν τῇ Αἰγύπτῳ ἤρξατο ἀλλὰ ἐν τῇ Τυνησίᾳ, ταχέως δὲ οἱ τῆς Αἰγύπτου πολῖται τὸ αὐτὸ ἐποίησαντο, νῦν δὲ τὸ αὐτὸ καὶ ἐν τῇ Ἰορδανίᾳ γίνεσθαι ἤρξατο. ἡ τῆς Αἰγύπτου ἀρχὴ ἐπέειρασε τὸ διαδύκτιον κατακλεῖσαι ἵνα οἱ πολῖται οὐ δύναιντο ἐνστάσεις συντάττειν, μάτην δέ, οἱ γὰρ πολῖται πολλὰς ἄλλας ὁδοὺς εὐρήκασιν δι' ὧν πάντα συντάττειν ἔχουσιν, νῦν δὲ πλεῖστοι τῶν τοῦ Καίρου πολιτῶν ἐν τῇ ἀγορᾷ Ταχρίρ (ἐν τῷ τῆς πόλεως κέντρῳ) μένουσιν.

καὶ δὴ καὶ ἡ τῆς Σίνης ἀρχὴ τὸν λόγον "Αἴγυπτον" ἐν τῷ τε διαδυκτίῳ καὶ τῷ Τουίτερ ἀπείρηκεν, οὐ γὰρ βούλονται τοὺς ἑαυτῶν πολίτας τῶν ἐν τῷ Αἰγύπτῳ γεγενημένων αἰσθάνεσθαι τὸ αὐτὸ καὶ ἐν τῇ Σίνῃ ποιεῖν.

### Ὁ Βερλουσκόνι καὶ οἱ κριταὶ

Ὁ Ἰταλιανὸς πρωθυπουργὸς Βερλουσκόνι τοὺς πολίτας ἐπεκάλεσεν ἵνα ἐν τῷ Μιλάνῳ ἐπὶ τοὺς κριτὰς διαδηλώσωσιν. οἱ μὲν κριταὶ ἐξηῦρον ὅτι ὁ Βερλουσκόνι πάλαι κόρην "ἐφίλησε"

τότε ἔτι παῖδα οὖσαν, νῦν δὲ βούλονται αὐτὸν δικάζειν, ὁ δὲ Βερλουσκόνι διαβεβαιοῦται ὅτι αὐτὸς μὲν οὐδὲν κακὸν οὐδέποτε ἐποίησεν, οἱ δὲ κριταὶ πειρῶνται αὐτὸν ἐκ τῆς ἀρχῆς ἐκβαλεῖν καίπερ αἰτίας ἐκτὸς ὄντα, διὰ δὲ ταῦτα τοὺς πολίτας ἐπικέκληκεν.

### **Γηραιὸι κλέπται ἐν τῇ Ἰαπωνίᾳ**

Ἐν τῇ Ἰαπωνίᾳ πολλοὶ γέροντες κλέπτουσιν· οὐ κλέπτουσιν ἅτε χρήματα οὐκ ἔχοντες, ἔχουσι γάρ, ἀλλὰ διότι εἰς τὸ δεσποτικὸν ἄγεσθαι βούλονται, λέγουσι γάρ ὅτι μόνοι μὲν εἰσι καὶ ὅτι οὐδεὶς αὐτοὺς οὐδενὸς ποιεῖται, οἱ γὰρ οἰκεῖοι αὐτοὺς ἐν τῇ οἰκίᾳ μόνους καταλείπουσιν, ἐν δὲ τῷ δεσποτικῷ φίλους ἔχουσι καὶ ὑπὸ τῶν ἄλλων θεραπεύονται ἅτε γέροντες ὄντες.

### **Will Mubarak move to Montenegro? / Man executed in Iran because of claiming to be God / Thailand and Cambodia sign treaty about border**

(05-02-11)

### **Ἐὰν ἐξελεύσεται ὁ Μουβάρικ πρὸς τὸ Μαυροβούνιον;**

Οἱ ἐν τῷ Μαυροβουνίῳ δημοσιογράφοι ἔγραψαν χθὲς ὅτι ἴσως ὁ τῆς Αἰγύπτου πρόσθιος πρόεδρος Μουβάρικ, ἐὰν ἐκ τῆς ἑαυτοῦ χώρας ἐξελθεῖν ἀναγκαῖον γένηται, πρὸς ταύτην τὴν χώραν προσελεύσεται ὡς φυλακὴν ζητήσων· τοῦτο δὴ οὐκ ἄνευ λόγου διαβεβαιοῦνται, ὁ μὲν γὰρ τοῦ Μουβάρικ υἱὸς πάλαι μεγάλην συνθήκην ἐκεῖ ἐποίησατο περὶ τῆς παρὰ τῷ αἰγιαλῷ τουριστικοῦ κέντρου οἰκοδομίας, κατὰ δὲ τούτους τοὺς δημοσιογράφους ὁ Αἰγύπιος ὑπερπλοῦσις Σαουίρις καὶ ἄλλοι εἴκοσι πλούσιοι Αἰγύπτιοι καὶ ἔνιοι τοῦ Μουβάρικ οἰκεῖοι ἐκ τῆς Αἰγύπτου πρὸς τὴν Κύπρον ἤδη ἐξέφυγον πολλὰ χρήματα λαβόντες, νῦν δὲ ὁ Σαουίρις δι' ὀλίγου πρὸς τὸ Μαυροβούνιον προσελεύσεται ἵνα τὴν τοῦ Μουβάρικ ἄφιξιν παρασκευάζῃ. καὶ δὴ καὶ ὁ πρόσθιος τῆς Ταϊλανδίας πρωθυπουργὸς Σιναουάτρα, ἐκ τῆς ἀρχῆς ἐκβληθεὶς, ἐκεῖ οἰκεῖ τε καὶ ξενοδοχεῖον οἰκοδομεῖ.

### **Ἐν τῷ Ἰράν ἄνθρωπον θανατοῦσι Θεὸν εἶναι λέγοντα**

Ἴρανός ἄνθρωπος ὃς ἔλεγεν ὅτι Θεὸς εἶη καταγνωσθεὶς ἐθανατώθη, οἱ γὰρ δικασταὶ αὐτοῦ ἀποστασίαν κατηγορήσαν καὶ ἐν τῷ Ἴρᾶν ἡ ἀποστασία θανάτου ἀξία ἐστίν· οὗτος δὲ ὁ ἄνθρωπος, Γαραβὰτ ὀνόματι, οὐ μόνον ἔλεγεν ὅτι Θεὸς εἶη ἀλλὰ καὶ πολλοὺς νεανίας ἐξηπάτησεν ἵνα ἑαυτὸν λατρεύοιεν. ἄλλα παρανομήματα, οἷα ὁ φόνος καὶ ἡ μοιχεία καὶ ἡ παράνομος εἰσαγωγή φαρμάκων, καὶ τοῦ θανάτου ἀξία εἰσιν ἐν τῷ Ἴρᾶν κατὰ τοὺς ἰσλαμικοὺς νόμους οἱ ἐκ τοῦ ἰσλαμικοῦ νεωτερισμοῦ τῶν πολιτῶν ἄρχουσιν.

### **Ἦ τε Ταϊλάνδη καὶ ἡ Καμβόζη συνθήκας περὶ τοῦ ὅρου ποιοῦνται**

Ἦ τε Ταϊλάνδη καὶ ἡ Καμβόζη μηκέτι μάχεσθαι ἐν τῷ χωρίῳ ὡμολογήσαντο περὶ οὗ αἱ δύο χῶραι νεωστὶ ἄμιλλαν ἐποίουν· προχθὲς μὲν πέντε ἄνθρωποι ἐκεῖ ἀπέθανον (εἷς μὲν στρατιώτης καὶ εἷς πολίτης τῆς Ταϊλάνδης, δύο δὲ στρατιῶται καὶ εἷς πολίτης τῆς Καμβόζης), οἱ δὲ δύο κυριώτατοι στρατηγοὶ ὡμολόγησαν καὶ μηδένα ἄλλον στρατιώτην ἐκεῖσε πέμψαι· ἀληθῶς δὲ τὸ τοῦ προβλήματος κέντρον χεμερινὸς ναὸς ἐστίν ἐν τῇ ἐνδεκάτῃ ἑκατονταετία ὠκοδομημένος, οὗτος γὰρ ὁ ναὸς μεταξὺ τῶν δυοῖν χωρῶν κεῖται.

### **China pays dissidents to avoid revolts / French judges strike against Sarkozy / Japan claims back again the Kuril islands**

(12-02-11)

### **Ἦ Κίνα τοῖς στασιάζουσι χρήματα παρέχει ἵνα στάσεις κωλύη**

Οἱ τῆς Κίνης ἄρχοντες χρήματα πολλοῖς στασιάζουσι παροχώκασιν ἵνα οὗτοι ἀγγέλματα περὶ τῆς ἐν τῇ Αἰγύπτῳ στάσεως μήτε διὰ τοῦ διαδικτύου μήτε διὰ χαρτῶν διασπείρωσιν, οὐ γὰρ βούλονται τὸ αὐτὸ ἐν τῇ Κίνῃ γενέσθαι· νεωστὶ οὗτοι μὲν οἱ στασιάζοντες, οὓς οἱ φύλακες ἤδη γινώσκουσιν, ἐν ταῖς ἀγυίαις χάρτας τοῖς παριοῦσι διεδίδοσαν ἀνακρίσεις περὶ τῆς ἐν τῇ Αἰγύπτῳ στάσεως ἐχούσας, οἱ δὲ φύλακες αὐτοὺς ἤτησαν τοῦτο ποιοῦντας παύεσθαι, ἀντὶ δὲ τούτου αὐτοῖς τρισχιλίους ἰουάνας παρέσχον (τὸ νόμισμα ᾧ ἐν τῇ Κίνῃ χρῶνται ἰουὰν καλεῖται). ὅμως δὲ οἱ φύλακες οὐδένα βία κατέλαβον, μόνον γὰρ αὐτοὺς τὰς χάρτας διαδίδοναι ἐκώλυσαν.

## **Οἱ ἐν τῇ Γαλατία δικασταὶ ἐπὶ τὸν Σαρκοῦζι ἀπεργοῦσιν**

Πλεῖστοι τῶν ἐν τῇ Γαλατία δικαστῶν ἀπεργοῦσιν ἅτε τῷ Σαρκοῦζι ἐνιστάμενοι, ὁ γὰρ πρόεδρος τοὺς δικαστὰς ἤδη πολλάκις ἐμέμψατο ἅτε τῶν ἀδικούντων οὐ καταγιγνώσκοντας, λέγει δὲ ὅτι πολλάκις οἱ δικασταὶ τοὺς σαφῶς ἀδικούντας ἀλόγως ἐλευθεροῦσι καίπερ αἰτίους ὄντας. νεωστὶ μὲν παράνομός τις ὃς καίπερ πολλάκις καταληφθεὶς ἐλεύθερος ἦν (ἀεὶ γὰρ αὐτὸν οἱ δικασταὶ ἠλευθέρουν) κόρην ἐν τῇ Πόρνικ ἀπέκτεινεν, ὁ δὲ Σαρκοῦζι νομίζει τοὺς δικαστὰς τούτου αἰτίους εἶναι· τὸ δὲ αὐτὸ πολλάκις ἀκούσαντες, τοῖς δικασταῖς τρεῖς ἡμέρας ἀπεργεῖν ἔδοξεν.

## **Ἡ Ἰαπωνία αὔθις τὰς Κουρίλες νήσους ἀπαιτεῖ**

Ὁ μὲν τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργός, ὁ Μαεχάρα, τοὺς τῆς Ῥωσσίας ἄρχοντας ἤτησε τὰς Κουρίλες νήσους τῇ Ἰαπωνίᾳ ἀποδοῦναι, ἡ δὲ ἐν τῇ Μόσχῃ ἀρχὴ διεβεβαίωσατο ὅτι αὗται αἱ νήσοι τῇ Ῥωσίᾳ προσήκουσιν, ἀλλὰ κατὰ τοὺς τῆς Ἰαπωνίας ἄρχοντας αἱ Βόρειαι Χῶραι (οὕτω γὰρ ἐν τῇ Ἰαπωνίᾳ ταύτας τὰς νήσους καλοῦσιν) τῇ Ἰαπωνίᾳ ἐκ τῆς ἀρχῆς προσήκουσιν· τοῦ Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου ἤδη τελευτῶντος, ἐπειδὴ αἱ ΗΑΠ τὰς δύο ἀτομικὰς βόμβας ἐπὶ τὴν Ἰαπωνίαν ἔρριψαν, τῇ ὑστεραίᾳ ταχέως ὁ Στάλιν εἰς ταύτας τὰς νήσους εἰσβάλειν ἐκέλευσεν, ἐκ δὲ τούτου τοῦ χρόνου ἡ Ἰαπωνία πεπεύραται αὐτὰς ἀναλαβεῖν.

## **200 die in Libya / Japan looks for corpses in Iwo Jima / Oldest Mannekenpis stolen**

(20-02-11)

## **Διακόσιοι ἀποθνήσκουσιν ἐν τῇ Λιβύῃ**

Διακόσιοι πολῖται ἀπέθανον τήμερον ἐν τῇ Λιβύῃ, ἐκ δὲ τούτων οἱ πλεῖστοι ἐν τῇ Βεγγάσι, ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν. οἱ τῆς Λιβύης πολῖται, τὸ αὐτὸ καὶ οἱ τῆς Αἰγύπτου πολῖται ποιεῖν πειρῶντες, τῇ τοῦ Γαδδάφι δικτατωρείᾳ ἐνεστήκασιν· πρῶτον μὲν τριάκοντα καὶ πέντε ἀπέθανον προχθές, τήμερον δέ, ἐπειδὴ οἱ πολῖται πρὸς τὴν νεκρόπολιν προὔχωρον τοὺς

νεκρούς φέροντες ἵνα θάψαιεν, οἱ στρατιῶται ἀλόγως τε καὶ ἐξαίφνης πρὸς αὐτούς ἐπυροβόλησαν. οὐδεὶς ἀκριβῶς οἶδε ὅποσοι ἀπέθανον, ὁ γὰρ Γαδδάφι ἐκέλευσε τάς τε ἄλλας ἀγγελίων ὁδοὺς καὶ τὸ διαδίκτυον παντελῶς κλεῖσαι, οὐκοῦν τὸ αὐτὸ γεγένηται νῦν ἐκεῖ καὶ ἐν τῇ Σίνη μετὰ τοὺς ἐν τῇ ἀγορᾷ Τιανανμὲν φόνους, οὐ γὰρ ἔξεστι περὶ τῶν γενομένων αἰσθάνεσθαι. ἐκ πασῶν των ἐπαναστάσεων νεωστὶ ἐν ταῖς ἀραβικαῖς χώραις γενομένων (ἐν τῇ Αἰγύπτῳ καὶ τῇ Τυνησίᾳ κτλ) αὕτη ἡ ἀγριωτάτη γεγένηται.

### **Ἡ Ἰαπωνία νεκρούς ἐν τῇ Ἰβο Χίμα ζητεῖ**

Ἐν τῇ νήσῳ Ἰβο Χίμα δισμύριοι καὶ πεντακισχίλιοι Ἰαπωνικοὶ στρατιῶται ἐν τῷ Δευτέρῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ ἀπέθανον, αὕτη γὰρ ἡ ἀγριωτάτη μάχη ἦν τῶν ἐν τῷ Εἰρηνικῷ Ὀκεανῷ τότε γενομένων. ἐξ οὗ ὁ πόλεμος ἐτελεύτησεν, ἑνακισχίλιοι νέκροι ἠυρέθησαν, μένουσι δὲ δωδεκακισχίλιοι οὐς οὐποτε ἠῦρον, λέγεται δὲ ὅτι τούτων οἱ πλεῖστοι ἔνδον τῶν τε σπηλαίων καὶ τῶν ὑπονόμων κεῖνται οἷς οἱ στρατιῶται ὡς καταφυγῇ ἐχρήσαντο. μετὰ δὲ τὸν πόλεμον αὕτη ἡ νῆσος πρῶτον μὲν ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν κατεσχέθη, οὗτοι δὲ τῇ Ἰαπωνίᾳ ἔπειτα μετὰ εἴκοσι ἔτη ἀπέδωσαν. νῦν δὲ ὁ Ἰαπωνικὸς πρωθυπουργὸς Ναότο Κᾶν ὑπέσχετο πάντας τοὺς νεκρούς εὐρήσειν καὶ τοῖς οἰκείοις δώσειν.

### **Τὸν ἀρχαιοτάτον Μάννεκενπις κλέπτουσιν**

Πάντες ἴσμεν ὅτι ὁ Μάννεκενπις ἐστίν· μικρὸν ἄγαλμα ὃ παῖδα οὐροῦντα ἐμφαίνει, τοῦτο δὲ τὸ ἄγαλμα ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἀγορᾷ τῶν Βρυξελλῶν κείμενον μυρίοι τουριστῶν καθ' ἐνιαυτὸν φωτογραφοῦσιν. νῦν δὲ τὸ ἄγαλμα ἔκλεψαν, οὐ μέντοι τὸ ἐν ταῖς Βρυξέλλαις κείμενον, ἄλλο δὲ ἄγαλμα ὃ ἐν τῇ πόλει Γερααρδσβέργεν κεῖται (ἢ ἔκειτο). οἱ μὲν αὐτὸ κλέψαντες λέγουσιν ὅτι τοῦτο ἐποίησαν ἵνα πᾶσι ἀγγείλειαν ὅτι τὸ ἐν Γερααρδσβέργεν κείμενον ἄγαλμα ἀρχαιότερόν ἐστι τοῦ ἐν Βρυξέλλαις, ὁ δὲ τῆς πόλεως ἄρχων ἐλπίζει τοὺς κλέπτας τὸ ἄγαλμα δι' ὀλίγου ἀποδώσειν.

**Earthquake in New Zealand / Rebel general calls army against Gaddafi / New demonstration in China**

(26-02-11)

## **Σεισμός ἐν τῇ Νέᾳ Ζηλανδία**

Τῇ Τρίτῃ ἐν τῇ Νέᾳ Ζηλανδία, ἐν τῇ πόλει Κράιστσερτς, μέγας σεισμός ἐξ ἀπροσδοκίτου ἐγένετο· τὸ μὲν ἐπίκεντρον ἐγγὺς ἦν (μόνον πέντε χιλιόμετρα ταύτης τῆς πόλεως ἀπέχον), διὰ δὲ τοῦτο τοσαύτη ἡ δυστυχία ἐγένετο· πολλὰ μὲν οἰκήματα κατέπεσεν, νῦν δὲ μόνον τὸ ἥμισυ τῆς πόλεως ὕδωρ ἔχει. ἤδη ἑκατὸν καὶ πενήκοντα νεκροὺς ἠυρήκασιν, ἀλλὰ ἔτι καὶ νῦν διακόσιοι ἄνθρωποι ὑπὸ τῶν πτωμάτων μένουσιν, φοβοῦνται δὲ οἱ αὐτοὺς ζητοῦντες μὴ οὔτοι ἀποθάνοιεν. ὁ τῆς χώρας πρωθυπουργὸς Ἰωάννης Κεϊ χθὲς ἐν τῇ Κράιστσερτς ἦν, δεῖ γὰρ νῦν τὴν πᾶσαν πόλιν ἀνοικοδομεῖν, καὶ χάριν ἔσχε ταῖς ἄλλαις χώραις αἱ ἐκουσίᾳ ἤδη βοήθειαν παρέσχον ἵνα τοὺς ἔτι ὑπὸ τῶν πτωμάτων μένοντας ζητοῖεν.

## **Ἀναστὰς στρατηγὸς τὴν στρατιὰν πρὸς τὸν Γαδάφι ἐπικαλεῖται**

Ὁ στρατηγὸς Ἀβδοῦλ Νάφα Μοῦσα, ὃς τὴν ἀνατολικὴν χώραν τῆς Λιβύης κατέχει, τοὺς ἄλλους στρατηγούς ἐπικαλεῖται ἵνα πρὸς τὴν Τρίπολιν εἰρηνικῶς προσχωρῶσι καὶ τῇ ἀρχῇ ἀναστῶσιν. οὗτος ὁ στρατηγός, καίπερ νῦν τὸ στράτευμα παρασκευάζων, τῇ πόλει προσβαλεῖν ἐν νῶ οὐκ ἔχει, λέγει γὰρ ὅτι δεῖ τὸ στράτευμα τοὺς πολίτας φυλάττειν μηδὲ αὐτοῖς ἐπιτίθεσθαι, ἐλπίζει δὲ τοὺς πολίτας αὐτοὺς τὴν Τρίπολιν ἐλευθερώσειν. τοῖς δὲ δημοσιογράφοις ἐρωτῶσι πότερον ξένοι στρατιῶται τῆς ἐπαναστάσεως μετέχοιεν ἢ οὐκ, ἀπεκρίνατο ὅτι οὐδεμία ἄλλη χώρα οὐδενὸς μετέχει. ἐν δὲ τούτῳ ὁ μὲν Γαδάφι ἔτι ἐν τῇ Τρίπολει μένει, τὴν γὰρ ἀρχὴν καταλιπεῖν οὐ βούλεται, οἱ δὲ αὐτῷ ἐπικουροῦντες καθ' ἡμέραν πλείονας πολίτας ἀποκτείνουσιν.

## **Νέα διαδήλωσις ἐν τῇ Κίνῃ**

Τῇ Κυριακῇ οἱ τῇ Κινεζικῇ ἀρχῇ ἀνιστάμενοι διαδήλωσιν ἐν τῇ πρωτευούσῃ παρασκευάζειν ἐπέειρασαν, ὅμως δὲ ὀλίγων πολιτῶν ἐκεῖ παρόντων (πλείονες φύλακες ἢ διαδηλωταὶ παρῆσαν) οὐκ εὐτύχησαν, ἡ μὲν γὰρ ἀρχὴ τὸ διαδίκτυον παντελῶς κατέχει, οἱ δὲ τὴν διαδήλωσιν παρασκευάζοντες τούτῳ χρῆσθαι ἐπειράσαντο ἵνα τοὺς πολίτας ἀνακαλοῖεν. νῦν δέ, μετὰ ταύτην τὴν ἐβδομάδα, τοὺς πολίτας αὖθις ἀνακαλεῖν πειράσσονται ἄλλαις



μεθόδοις χρώμενοι, ἀλλὰ βούλονται νῦν οὐ μόνον μίαν διαδήλωσιν ἐν τῇ πρωτευούσῃ γενέσθαι ἀλλὰ καὶ ἅμα ἐν πολλαῖς ἄλλαις πόλεσιν.

## State of affairs in Libya / Alexander II and Abraham Lincoln meet in Moscow

(05-03-11)

### Ἡ ἐν τῇ Λιβύῃ κατάστασις

Οἱ στρατιῶται οἱ τῷ Γαδάφι ἔτι πιστοὶ ὄντες καὶ οἱ ἀναστάντες μάχονται περὶ τῶν πολέων ἐγγὺς τῆς πρωτευούσης Τριπόλεως οὐσῶν, κατὰ δὲ τὴν τηλεόρασιν Ἄλ Χαζίρα ἀγριωτάτη μάχη ἐγένετο ἐν τῷ τῆς πόλεως Ῥᾶς Λανουῖφ λιμένι, πετρελαιοφόρῳ λιμένι ἑξακόσια χιλιόμετρα τῆς Τριπόλεως ἀπέχοντι, καὶ ἐν τῇ πόλει Ζαουίια, πενήκοντα χιλιόμετρα ἀπεχούση· οἱ τῷ Γαδάφι πιστοὶ ἀεροπιλότοι αὐθις ἐπὶ τὴν πόλιν Βρῖκα βόμβας κατέρριψαν, ἢ γὰρ Βρῖκα πετρελαιοφόρον κέντρον ἐστὶν ὃ οἱ ἀναστάντες νῦν κατέχουσιν (ἡ Βρῖκα διακόσια χιλιόμετρα τῆς Βεγγάζης ἀπέχει), χθὲς δὲ οἱ μὲν τοῦ Γαδάφι στρατιῶται εἰς τὸν τῆς Βρῖκα ἀερολιμένα ἀφικόμενοι καταλαβεῖν ἐπειράσαντο, ὅμως δὲ οἱ ἀναστάντες ἐκεῖθεν δι' ὀλίγου βία τούτους ἀπήλασαν, νῦν δὲ προχωροῦσιν οἱ ἀναστάντες πρὸς τὴν Σίρτην, τὴν πόλιν οὗ ὁ Γαδάφι ἐγένετο, τὸ γὰρ ταύτην τὴν πόλιν καταλαβεῖν μέγα σύμβολον τῆς νίκης γένοιτο ἂν. ἐν δὲ τούτῳ διαλέγονται αἱ ἐσπέριαι χῶραι πότερον δεῖ ἐπὶ τὴν Λιβύην στρατεύειν ἵνα τοῖς ἀναστᾶσιν βοηθῶσιν ἢ οὐ.

### Ὁ Ἀλέξανδρος ὁ Δεύτερος καὶ ὁ Ἀβραὰμ Λίγκολν ἐν τῇ Μόσχῃ συνέρχονται

Ὁ Ζὰρ Ἀλέξανδρος ὁ Δεύτερος καὶ ὁ Ἀβραὰμ Λίγκολν τῷ ὄντι οὐποτε ἀλλήλοις συνῆλθον, νῦν δὲ ἐν τῇ Μόσχῃ ἔκθεσις τις αὐτοὺς τιμᾶ καὶ ἡμᾶς μιμνήσκει ὅτι ἑκατοστὸν καὶ πεντηκοστὸν ἔτος τοῦτο ὁ μὲν Ζὰρ τὴν ἐλευθέρωσιν τῶν δούλων ὑπέγραψεν, μετὰ δὲ δύο ἔτη ὁ Α. Λίγκολν, τοῦ οἰκείου πολέμου οὐκέτι τελευτήσαντος, τοὺς ἐν τῇ Ἀμερικῇ δούλους ἐλευθέρωσεν. οἱ δὲ ἀριθμοὶ οὐχ ὁμοιοὶ εἰσιν, ὁ μὲν γὰρ Ζὰρ, τὸ βούλευμα ὑπογράψας, εἴκοσι καὶ τρία ἑκατομμύρια ἀνθρώπων ἠλευθέρωσεν, ὁ δὲ Λίγκολν τέτταρα ἑκατομμύρια. καίπερ οὐποτε συνελθόντες, οἱ δύο ἄρχοντες ἐπιστολάς τε καὶ πρεσβευτὰς πρὸς ἀλλήλους ἔπεμψαν· πρῶτον μὲν, τοῦ Ἀμερικανοῦ οἰκείου πολέμου ἤδη τελευτήσαντος καὶ τῶν δούλων

ἐλευθερωθέντων, ἔνιαι μὲν τοῦ Ῥοσσικοῦ ναυτικοῦ νῆες εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην ἀφίκοντο, ἄλλαι δὲ εἰς τὸν Σὰν Φρανσίσκον ἀφίκοντο, ἐκεῖ δὲ ἐπτά μῆνας ἔμενον· ἔπειτα δέ, μετὰ τέτταρα ἔτη, ἔνιοι ἔνδοξοι Ἀμερικανοὶ πολῖται, ἐν οἷς ὁ συγγραφεὺς Μάρκ Τουαίην ἦν, τῷ Ἀλεξάνδρῳ τῷ Δευτέρῳ ἐν τῇ Κριμέᾳ συνῆλθον. ἐν δὲ ταύτῃ τῇ ἐκθέσει πυθέσθαι ἔξεστι καὶ περὶ τῆς τάξεως ἐκατέρου, ἀνομοιῶν ἀλλήλαις οὐσῶν, ὁ μὲν γὰρ Λίγκολν υἱὸς ἦν γεωργοῦ πένητος οὔτε γράφειν οὔτε ἀναγιγνώσκειν ἔχοντος, ὁ δὲ Ἀλέξανδρος πάντα ἐκ παιδὸς εἶχε καὶ τέτταρας γλώττας ἐγίγνωσκεν. τοῖς δὲ δυοῖν ἄρχουσι καὶ τότε κοινὸν ὑπῆρξεν· ἄμφω ὑπὸ τρομοκρατικῆς προσβολῆς ἀπέθανον.

### **More multimillionaires in Moscow than in New York / Three BBC journalists maltreated by Gaddafi soldiers / Terrible catastrophe in Japan**

(12-03-11)

#### **Πλείονες πολυπλούσιοι ἐν τῇ Μόσχῃ ἢ ἐν τῇ Νέᾳ Ὑόρκῃ**

Τὸ πάλαι οἱ πλεῖστοι τῶν πλουσιωτάτων ἀνθρώπων ἐν ταῖς ΗΑΠ ᾤκουν, τούτων δὲ πολλοὶ ἐν τῇ Νέᾳ Ὑόρκῃ· νῦν δὲ τοῦτο οὐκέτι οὕτως ἔχει, οἱ μὲν γὰρ τοῦ "Φόρβης" περιοδικοῦ δημοσιογράφοι νέον κατάλογον ἐκδεδόκασι τῶν ἑκατὸν πλουσιωτάτων ἀνθρώπων ἐν τῇ οἰκουμένη (κατ' ἐνιαυτὸν νέον κατάλογον ἐκδιδόασιν), τούτων δὲ τῶν ἑκατὸν πεντεκαίδεκα ἐν τῇ Μόσχῃ νῦν οἰκοῦσιν. ὁ πλουσιώτατος ἀνὴρ τῆς Ῥωσσίας ὁ Βλαδίμιρ Λίσιν ἐστίν (καὶ ἐν τῇ Μόσχῃ οἰκεῖ, ὡς τὸ εἰκόσ). αὕτη ἡ πόλις νομίζεται πόλις εἶναι τοῖς πλουσιωτάτοις, τιμιωτάτη γὰρ ἐστὶν ἐκεῖ οἰκεῖν, ἄλλως τε καὶ οἶκον ὠνεῖσθαι.

#### **Τρεῖς δημοσιογράφοι τῆς BBC αἰκίζονται ὑπὸ τῶν τοῦ Γαδάφι στρατιωτῶν**

Τρεῖς δημοσιογράφοι τῆς BBC οἱ ἐν τῇ Λιβύῃ περὶ τῆς ἐπαναστάσεως ἐζήτουν ὑπὸ τῶν τοῦ Γαδάφι στρατιωτῶν ἠκίσθησαν· οἱ μὲν δημοσιογράφοι εἰς τὴν πόλιν Ζαουίαν ἀφίκεσθαι ἐν νῶ εἶχον, ὅμως δὲ ἐκεῖσε πορευόμενοι ἐν τῇ ὁδῷ καταληφθέντες πρὸς στρατόπεδόν τι ἐν τῇ Τριπόλει ὄν προσηνέχθησαν, ἐκεῖ δὲ πρῶτον μὲν αὐτοὺς ἤροντο ὅ τι ἐκεῖ ποιοῖεν καὶ ᾧτινι ἐργάζοντο, ἔπειτα δὲ ἐπλήγησαν· τέλος δὲ οἱ φύλακες ἐπυροβόλησαν αὐτοὺς ἀποκτείνειν

προσποιούμενοι. τῶν δὲ δημοσιογράφων δι' ὀλίγου λυθέντων, οὐδείς τῆς Λιβυκῆς ἀρχῆς ἐξηγήσατο διὰ τί αὐτοὺς καταλάβοιεν.

### **Δεινὴ συμφορὰ ἐν τῇ Ἰαπωνίᾳ**

Προχθὲς δεινὸς σεισμός ἐν τῇ Ἰαπωνίᾳ ἐγένετο· καίπερ τοῦ ἐπικέντρου οὐκ ἐν ταῖς νήσοις αὐταῖς ἀλλὰ ἐν τῇ θαλάττῃ ὄντος, τὰ ἀποβαίνοντα εἰς τὰς νήσους ἀφίκετο. πρῶτον μὲν ὁ σεισμός αὐτὸς ἐν ταῖς πόλεσι πολλὰ οἰκήματα κατέβαλεν, τῶν δε ἔνδον ὄντων ἔνιοι μὲν ὡς τάχιστα εἰς τὰς ἀγυῖας ἐξέδραμον ὥτινι καιρὸς εἶη, ἄλλοις δὲ οὐκ ἐξῆν πρὶν τὰ οἰκήματα καταπέσοι· ἔπειτα δὲ μέγιστον κῦμα (ζουνάμι τοῦτο καλεῖται) ἐν τῷ τοῦ σεισμοῦ ἐπικέντρῳ γενόμενον πρὸς τὴν παραλίαν ἀφικόμενον πᾶν ὥτινι ἐντύχοι διέφθειρεν, τοῦτο δὲ τὸ κῦμα χαλεπώτερον ἐγένετο ἢ ὁ σεισμός αὐτός· ἔνιοι μὲν κῶμαι παντελῶς ἠφανίσθησαν, πολλαὶ δὲ νῆες αἰ ἐν τοῖς λιμέσι ὠρμοῦντο εἰς τὰς πόλεις εἰλκύσθησαν, κτλ. ἴσως μὲν δισχίλιοι ἄνθρωποι ἀπέθανον, ὅμως δὲ πολλῶ πλείονες (μύριοι) οὐκέτι ἠυρέθησαν.

### **Allies attack Gaddafi / World highest TV tower, finished in Tokyo / Elections in Egypt**

(20-03-11)

### **Οἱ σύμμαχοι τῷ Γαδδάφι ἐπιτίθενται**

Χθὲς Γαλλικὰ ἀεροσκάφη τοῖς τεθωρακισμένοις ἄρμασι τοῦ στρατεύματος ὃ τῷ Γαδδάφι ἐπικουρεῖ ἐπέθεντο, τούτων δὲ πέντε διέφθειραν. αὕτη δὲ ἐστὶν ἡ πρώτη ἐπὶ τὸν Γαδδάφι προσβολὴ ἐξ οὗ τοῖς συμμάχοις ἔδοξε τοῖς ἐπαναστάσι βοηθεῖν, τοῦ γὰρ Ἠνωμένων Ἐθνῶν Ὄργανισμοῦ νεωστὶ τοὺς τῆς Λιβύης πολίτας φυλάττειν συμβουλεύσαντος πρῶτον μὲν εἴκοσι Γαλλικὰ ἀεροσκάφη χθὲς ἐγγὺς τῆς Βεγγάζης τῆς προσβολῆς ἤρξαντο, ἔπειτα δὲ Ἀμερικανικαὶ καὶ Βρετανικαὶ νῆες πρὸς τὸ τοῦ Γαδδάφι στράτευμα ἐγγὺς τῆς Βεγγάζης κείμενον πυραύλους τινὰς ἐπυροβόλησαν· ἡ Βεγγάζη τὸ μέγιστον κέντρον γεγένηται τῶν ἐπαναστάντων, πολλοὶ δὲ πολῖται, τοῦ Γαδδάφι τὴν ἐπὶ ταύτην τὴν πόλιν προσβολὴν ἀρξαμένου, αὐτὴν κατέλιπον. νῦν δὲ οἱ τῶν συμμάχων ἄρχοντες ἐν τῷ Παρίσι διαλέγονται, ἐκεῖσε γὰρ συνῆλθον ἅτε τοῦ Σαρκοζὶ τὴν ἐπὶ τὸν Γαδδάφι προσβολὴν μάλιστα

ἐποτρύνοντος. ὡς τὸ εἰκός, οἱ μὲν τῆς Ῥωσσίας ἄρχοντες τὴν τῶν συμμάχων προσβολὴν μέμφονται, ἅμα δὲ ὁ Γαδδάφι ἠσυχάζειν προσποιεῖται.

### **Ὑψηλότατον τῆς οἰκουμένης πύργον ἐν τῷ Τόκιο τελευτῶσιν**

Καίπερ νεωστὶ δεινοτάτου σειсмоῦ ἐν τῇ Ἰαπωνίᾳ γενομένου περὶ οὗ πάντες ἀκηκόαμεν, οἱ ἐργασταὶ ἐν τῷ Τόκιο τὸν ὑψηλότατον τηλεοράσεως πύργον πάσης τῆς οἰκουμένης τετελευτήκασιν, ὃ θαυμαστόν ἐστιν· ὁ σεισμός ὃς τοσοῦτους ἀνθρώπους ἀπέκτεινεν εἰς τὸ Τόκιο ἀσθενὴς ἀφίκετο, τὰ οὖν τῆς πόλεως οὐκ ἐπαύσατο. τοῦτον μὲν τὸν πύργον τριῶν ἐτῶν ἐποίησαν, αὐτὸν δὲ "Οὐράνιον τοῦ Τόκιο Δένδρον" καλοῦσιν.

### **Ἀρχαιρεσίαι ἐν τῇ Αἰγύπτῳ**

Οἱ τῆς Αἰγύπτου πολῖται ἐψηφίσαντο χθὲς ἵνα τὴν τῆς χώρας πολιτείαν μεταβάλωσιν (ταύτην τὴν ἀρχαίαν πολιτείαν ὁ πρόεδρος Μουβάρρακ, ἤδη ἐκ τῆς ἀρχῆς ἀποβάντος, τὸ πάλαι ἐπετεθήκει). κατὰ τοὺς ξένους δημοσιογράφους, οἱ πλεῖστοι τῶν πολιτῶν ἐψηφίσαντο, πολλῶν πλείονες ἢ τὸ εἰκός. τοῦ μὲν Μουβάρρακ ἐκ τῆς ἀρχῆς ἐκπεσόντος, ἡ ἀρχὴ ἐβδομάδας τινὰς ἐν τοῖς τῆς στρατιᾶς γούνασιν ἔκειτο, νῦν δὲ οἱ πολῖται οὔτε νέον πρόεδρον αἰροῦνται οὔτε νέαν ἀρχὴν ἀλλὰ περὶ τοῦδε ψηφίζονται, πότερον δεῖ ταῖς τῆς πολιτείας μεταβολαῖς ἐπικουρεῖν ἢ οὐ.

### **Jihadists kill Italian activist / Cambodia wants excellent husbands / Croatian general Gotovina condemned**

(16-04-11)

### **Οἱ τζιχαδισταὶ Ἰταλιανὸν ἀκτιβιστὴν ἀποκτείνουσι**

Ὁ Ἰταλιανὸς Βιτόριο Ἀρριγόνι ἀπέθανε χθὲς ὑπὸ τζιχαδιστῶν ἐν τῇ Γάζῃ· οὗτος μὲν ὁ Ἰταλιανός, ἐκεῖσε πάλαι ἀφικόμενος ἵνα τοῖς Παλαιστίνοις βοηθοίη, ἐν τῇ Γάζῃ αὐτῇ ᾤκει, προχθὲς δὲ ὑπὸ τῶν τζιχαδιστῶν ἀπήχθη, τῷ μὲν γὰρ προτέρῳ μηνὶ ὁ τῶν τζιχαδιστῶν ἄρχων κατελήφθη, νῦν δὲ ἐβούλοντο οἱ τζιχαδισταὶ αὐτὸν ἐλευθερῶσαι πειρᾶν. ἢ οὖν ἀπειλὴ

δηλοτάτη ἦν· εἴτε ἡ τοῦ ἄρχοντος ἐλευθερία εἴτε ἡ τοῦ Ἰταλιανοῦ ἀκτιβιστοῦ θάνατος. τοῦ μὲν τῶν τζιχαδιστῶν ἄρχοντος οὐκ ἐλευθερωθέντος, οἱ ἀπάγοντες τὸν ἀκτιβιστὴν ἀπέπνιξαν, τὸ δὲ σῶμα ἐν οἰκίᾳ τινὶ ἐν τῇ Γάζῃ ἠύρηθη. ταῦτα ἀκούσαντες, οἱ τῆς Χαμὰς ἄρχοντες τοῦτον τὸν φόνον ἔψεξαν.

### **Ἡ Καμβοδία βελτίστους ἄνδρας βούλεται**

Πάντες ἴσμεν ὅτι πολλοὶ πλουσιώτατοι ἄνδρες καλὰς γυναῖκας ἐν ἄλλαις χώραις ζητοῦσιν, νῦν δὲ οἱ τῆς Καμβοδίας ἄρχοντες νέον νόμον περὶ τούτου ἔθεσαν· κατὰ τοῦτον τὸν νέον νόμον δεήσει τοὺς ξένους γυναῖκα τῆς Καμβοδίας γαμεῖν βουλομένους νεωτέρους ἢ πεντήκοντα ἔτη εἶναι καὶ ἀγαθὸν μισθὸν δέχεσθαι. πολλαὶ μὲν γυναῖκες τῆς Καμβοδίας ξένοις ἀνδράσι γαμοῦνται, ἔπειτα δέ, αὐτῶ πρὸς τὴν αὐτοῦ χώραν ἀκολουθήσασαι, ἐκεῖ κακῶς τε καὶ δυστυχῶς βιοῦσιν, οἱ δὲ ἄρχοντες τοῦτο παύειν πειρῶνται· ὅμως δὲ πολλαὶ γυναῖκες τοῦτον τὸν νόμον μέμφονται, λέγουσι γὰρ ὅτι αὐταὶ γαμεῖσθαι οἷαί τ' εἰσὶν ὧτινι ἂν βούλωνται.

### **Τοῦ Κροατίου στρατηγοῦ Γοτοβίνα καταγιγνώσκουσιν**

Οἱ δικασταὶ οἱ τοὺς φόνους ἐν τῇ προτέρῃ Γιουγосλαβία γενομένους ἐξετάζουσι τοῦ στρατηγοῦ Ἄντε Γοτοβίνα κατέγνωσαν· κατὰ μὲν πολλοὺς μάρτυρας οὗτος ὁ στρατηγός, πολέμου ἐκεῖ γενομένου, τοὺς ἑαυτοῦ στρατιώτας πολλοὺς πολίτας ἀποκτείνειν ἐκέλευσε καίπερ μόνον πολίτας ὄντας, ἐκέλευσε δὲ καὶ ἐπὶ κώμας βόμβας ρίψαι καίπερ ἐκεῖ οὐδενὸς στρατιώτου ὄντος· μετὰ δὲ τὸν πόλεμον ἐκ μὲν τῆς Γιουγосλαβίας ἐξέφυγεν, ἐν δὲ τῇ Τενερίφῃ (ἐν ταῖς Κανάρισι νήσοις) ὄκει, οὗ κατελήφθη, ἔπειτα δὲ πρὸς τὴν Χάγην ἐνεχθεὶς κατεγνώθη εἴκοσι καὶ τέτταρα ἔτη ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ μένειν.

**112 die in Syria / France wants to abolish Schengen Treaty / St George: books and roses**

(23-04-11)

**Ἑκατὸν καὶ δώδεκα ἀποθνήσκουσιν ἐν τῇ Συρίᾳ**

Ἐξ οὗ οἱ τῆς Συρίας πολῖται ἤρξαντο τῷ Ἀσᾶδ ἐνίστασθαι, καθ' ἡμέραν ἔνιοι διαδηλωταὶ ἀπέθανον, ὅμως δὲ χθὲς τῇ Παρασκευῇ ἑκατὸν καὶ δώδεκα ὑπὸ τῶν τε φυλάκων καὶ τῶν στρατιωτῶν μιᾶς ἡμέρας ἀπέθανον, ὁ δὲ ὀργανισμὸς "Σύριος Νεωτερισμὸς" εἰς τὸ Facebook ἐν τῷ διαδικτύῳ τὰ ὀνόματα τούτων τῶν ἀποθανόντων ἐνέγραψεν ἵνα πάντες ἰδοῖεν τοῦτο τὸ ἄγγελμα ἀληθὲς ὄν. πλεῖστοι τούτων ἐν τῇ Δαμασκῷ καὶ ἐν τῷ Χόμς ἀπέθανον, οὗ οἱ τε φύλακες καὶ οἱ στρατιῶται ἐπὶ τοὺς διαδηλωτὰς ἄνευ λόγου ἐπυροβόλησαν (ἔπειτα δὲ πρὸς τοῦτῳ ἢ τῆς χώρας ἀρχὴ τοὺς νεκροὺς τοῖς οἰκείοις ἀποδοῦναι οὐκ ἤθελεν). κατὰ δὲ τὸν τῶν ΗΑΠ πρόεδρον Ὀβάμα ἢ τῆς Συρίας ἀρχὴ τὸ Ἰρᾶν βοήθειαν ἤτησεν ἵνα τοὺς διαδηλωτὰς κατέχοι.

### **Ἡ Γαλατία τὴν τοῦ Σέγγεν συμφωνίαν καταλύειν βούλεται**

Ἡ τῆς Γαλατίας ἀρχὴ τὴν τοῦ Σέγγεν συμφωνίαν εἰς χρόνον τινὰ καταλύειν προτίθησιν, οὐ μέντοι εἰς αἰεὶ. διὰ τὸν ἐν τῇ Λυβίῃ πόλεμον πολλοὶ πολῖται ταύτης τῆς χώρας (καὶ τῆς Τυνησίας) εἰς τὴν Ἰταλίαν ἀφικόμενοι καθ' ἡμέραν εἰς τὴν Γαλατίαν εἰσελθεῖν πειρῶνται, νεωστὶ δὲ τοσοῦτοι ξένοι εἰς τὴν Γαλατίαν εἰσελθεῖν ἐπειράσαντο ὥστε ἢ ταύτης τῆς χώρας ἀρχὴ τοὺς σιδηροδρόμους ἐκ τῆς Ἰταλίας διὰ τῆς Βεντιμίγλιας (πόλεως ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἐγγὺς τοῦ ὄρου κειμένης) πρὸς τὸ Μεντόν (πόλιν ἐν τῇ Γαλατίᾳ κειμένην) πορευομένους ἐν τῷ ὄρω αὐτῷ ἔπαυσεν, ὅμως δὲ τοῦτο μόνον ὥρας ἐνίας διέμεεν. νῦν δὲ ἢ τῆς Γαλατίας ἀρχὴ τὴν συμφωνίαν καταλύειν προτίθησιν ἕως ἢ ἀφίξις τοσοῦτων ξένων τέλος ἂν ἔχη.

### **Ἅγιος Γεώργιος· βίβλους τε καὶ ρόδα**

Τήμερον τῇ εἰκοστῇ καὶ τρίτῃ τοῦ Ἀπριλίου ἐν τῇ Καταλονίᾳ οἱ πολῖται τὸν Ἅγιον Γεώργιον τιμῶσιν, ὃς τὸν τελευταῖον δράκοντα πάλαι ἀποκτείνας προστάτης τῆς Καταλονίας ἐγένετο. καθ' εἰκοστὴν καὶ τρίτην τοῦ Ἀπριλίου ἢ αὐτὴ ἑορτὴ γίνετα ἐν τῇ Καταλονίᾳ· τὰ μὲν βιβλιοπωλεῖα τὰς βίβλους ἐπὶ τραπέζας ἐν ταῖς ἀγυῖαις μόνον τήμερον κειμένας ἐκτιθέασιν, πανταχοῦ δὲ ἔξεστι ρόδα ὠνεῖσθαι· ἄρα διὰ τί; διότι κατὰ τὸ νομιζόμενον δεῖ τὸν μὲν ἄνδρα ρόδον τῇ γυναικὶ ὠνεῖσθαι, τὴν δὲ γυναῖκα βίβλον τῷ ἀνδρὶ, διὰ δὲ ταῦτα ταύτην τὴν ἡμέραν καὶ "τὴν ἡμέραν τῆς βίβλου" καὶ "τὴν ἡμέραν τοῦ ρόδου" καλοῦμεν. τὸ πέρυσιν ἕξ μὲν ἑκατομμύρια ρόδων ἐπωλήθη ἐν τῇ Καταλονίᾳ, ἐν δὲ ἑκατομμύριον βιβλῶν.

## Gaddafi's army crosses border into Tunisia / Asad kills his own citizens

(30-04-11)

### Τὸ τοῦ Γαδδάφι στρατεύμα τὸν ὄρον εἰς τὴν Τυνησίαν διαβαίνει

Οἱ τοῦ Γαδδάφι στρατιῶται τὸν ὄρον ὃς τὴν Λιβύην ἀπὸ τῆς Τυνησίας χωρίζει διαβάντες εἰς τὴν πόλιν Δίβαν εἰσῆλθον, ἐκεῖ δὲ τοὺς πολίτας ἐφόβησαν, οἱ δὲ αὐτοὺς λίθοις ἔβαλλον ἵνα εἰς τὴν πόλιν εἰσιέναι οὐ σχοῖεν. πολλοὶ μὲν τῶν τῷ Γαδδάφι ἀνθισταμένων ἐκ τῆς Λιβύης ἐκφυγόντες καὶ τὸν ὄρον διαβάντες εἰς μὲν ταύτην τὴν πόλιν εἰσέβησαν, τοὺς δὲ τοῦ Γαδδάφι στρατιώτας ἐκεῖσε ἐκφυγόντες οὐκ ἔλαθον, τούτου δὲ ἔνεκα οἱ τοῦ Γαδδάφι στρατιῶται αὐτοὺς διώκοντες ἐκεῖσε μὲν ἀφίκοντο, ἐκεῖ δὲ ὥρας ἐνίας ἔμενον. ἔπειτα δὲ οἱ μὲν τῆς Τυνησίας στρατιῶται εἰς τὴν Δίβαν ἀφίκοντο ὡς ζητήσοντες οἵτινες Λίβυοι στρατιῶται ἐκεῖ ἴσως ἔτι μένοιεν, ὅμως δὲ οὗτοι ἤδη εἰς τὴν Λιβύην ἐπανεληλύθεσαν. τήμερον δὲ ὁ Γαδδάφι τοῖς ξενίοις συμμάχοις συναλλαγὴν προέθηκεν, ἐν γὰρ τῇ ἀρχῇ μένειν πειρᾶ, ὅμως δὲ οἱ σύμμαχοι ταύτην τὴν συναλλαγὴν ἀπέωσαν, διαβεβαιοῦνται γὰρ ὅτι οὐκ ἔξεστι τῷ Γαδδάφι ἐν τῇ ἀρχῇ μένειν ὅτιοῦν νῦν παρέχειν βούληται ἄν.

### Ὁ Ἀσᾶδ τοὺς ἑαυτοῦ πολίτας ἀποκτείνει

Ἐν τῇ πόλει Δεράα, ἡ ἐπίκεντρον γέγονε τῶν τῷ Ἀσᾶδ ἀνθισταμένων ἐξ οὗ ὁ νεωτερισμὸς ἤρξατο, ἀπέθανον χθὲς τῇ Παρασκευῇ ἐξήκοντα ἄνθρωποι ὑπὸ τῶν τοῦ Ἀσᾶδ στρατιωτῶν, καὶ δὴ καὶ οὗτοι οἱ στρατιῶται τὴν πόλιν πολιορκοῦσι νῦν καὶ οὐκ ἔωσι ἄλλους οἱ ἐν ταῖς ἐγγύς κειμέναις κώμαις οἰκοῦσιν οὔτε σῖτον οὔτε ὕδωρ οὔτε φάρμακα εἰσφέρειν· τήμερον δὲ τῷ Σαββάτῳ ἅμ' ἡμέρᾳ οἱ μὲν πολιορκούμενοι πολῖται τοὺς χθὲς ἀποθανόντας θάπτειν ἐπέειραν, ὅμως δὲ οἱ τοῦ Ἀσᾶδ στρατιῶται αὐθις ἐπυροβόλησαν ἐπὶ τοὺς ἐκεῖ ἐν τοῖς ἐνταφίοις καίπερ ἀνόπλους ὄντας, ἅτε δὲ τῆς πόλεως ἔτι καὶ νῦν πολιορκουμένης οὐκ ἔξεστι τοῖς ἀσθενοφόροις αὐτοκινήτοις εἰς τὴν πόλιν ἀφικέσθαι. πρὸς δὲ τούτοις νῦν πολλοὶ Σύριοι πρὸς τὸν Λίβανον ἀποφεύγουσιν ἐκ τῆς τοῦ Ἀσᾶδ βίας ἐκφεύγοντες. ὡς μὲν τῷ Γαδδάφι, οἱ ξενιοὶ σύμμαχοι τῷ ἄρχοντι τὴν ἀρχὴν καταλιπεῖν κελεύουσιν, ὡς δὲ ὁ Γαδδάφι (πῶς γὰρ οὐ;) ὁ ἄρχων τοῦτο ἐν νῷ οὐκ ἔχει (ἡδὺ γὰρ τὸ ἄρχειν ἐστίν...).

## Bin Laden killed / Last soldier of WWI dies

(07-05-11)

### Τὸν Βῖν Λάδεν ἀποκτείνουσιν

Ὁ Ὄσάμα Βῖν Λάδεν, ὁ τρομοκράτης ὃς τοὺς Διδύμους τῆς Νέας Ὑόρκης Πύργους διαφθείρειν ἐκέλευε καὶ αἷτιος ἐγένετο τοῦ τοσοῦτων πολιτῶν θανάτου, ἀπέθανεν ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν στρατιωτῶν τῆ Κυριακῇ ἐγγὺς τοῦ Ἰσλαμαβὰδ. ἐξ οὗ ἐκ τοῦ Ἀφγανιστᾶν ἐξέφυγεν, οἱ Ἀμερικανοὶ αὐτὸν πανταχῇ μὲν ἐζήτουν, μάτην δέ, οὗτος γὰρ πρῶτον μὲν ἐν τοῖς ὄρεσι ἀπεκρύφθη, ἔπειτα δὲ εἰς τὸ Πακιστᾶν εἰσελθὼν ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ ἀσφαλῆς σὺν τοῖς περὶ ἑαυτοῦ ἔμενον, ἐκεῖθεν δὲ τοὺς τρομοκράτας ἐπὶ τὰς ΗΑΠ καὶ τὸ Ἰσραὴλ ἐπώτρυνεν· τέλος δὲ οἱ Ἀμερικανοὶ στρατιῶται αὐτὸν ἤρουν ἐν μεγάλῃ οἰκίᾳ ἐγγὺς τοῦ Ἰσλαμαβὰδ κειμένη, ἀκριβῶς δὲ ἐν κώμῃ Ἀββοτταβὰδ καλουμένη· αὐτὸν δὲ ἐκεῖ εὐρόντες, οἱ στρατιῶται μῆνας πολλοὺς ἔμενον, πολλῶν γὰρ φυλάκων τὴν οἰκίαν φυλαττόντων ἔδει πάντα ἀκριβῶς παρασκευάζειν (εἰ τὸν Βῖν Λάδεν εὐρόντες ἐπέειραν εὐθύς εἴτε καταλαβεῖν εἴτε ἀποκτείνειν, οὗτος αὖθις ἔφυγεν ἄν). ἐκεῖ οὖν μακρὸν χρόνον μένοντες τοὺς φύλακας ἔλαθον οὐδὲ εἰς τὴν οἰκίαν εἰσῆλθον πρὶν ὁ πρόεδρος Ὀβάμα ἐκέλευσεν. τοῦ προέδρου κελεύσαντος, τὸ χωρίον κατὰ κράτος αἰρουῦντες ἄλλους τε τέτταρας ἀπέκτειναν καὶ τὸν Βῖν Λάδεν, τότε δὲ τὸν νεκρὸν ἐκ τῆς οἰκίας ἀπενεγκόντες ἐλικοπτέρῳ πρὸς ναῦν τινα προσήνεγκον, ἐκεῖ δὲ τὰ ἰσλαμικὰ νόμιμα ποιήσαντες εἰς τὴν θάλατταν ἀπέρριψαν. τὰς δὲ φωτογραφίας τὰς τὸν τοῦ Βῖν Λάδεν νεκρὸν δεικνύσας ἐκδοῦναι οὐ βούλονται, φοβοῦνται γὰρ μὴ αὕτη ἢ ὅσιν τοὺς τῷ Βῖν Λάδεν ἐπικουροῦντας ἔτι μᾶλλον ἐποτρύνῃ, τῇ δὲ τοῦ Πακιστᾶν ἀρχῇ ταύτην τὴν οἰκίαν οὗ ὁ Βῖν Λάδεν ᾧκει κατασκάπτειν δοκεῖ, φοβουμένη μὴ ἡ οἰκία νέως γένηται ἄλλοις τρομοκράταις.

### Ὁ τελευταῖος στρατιώτης τοῦ Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου ἀποθνήσκει

Ὁ Κλαῦδος Σιωούλης, ἑκατὸν καὶ δέκα ἔτη γεγονώς, ἐν τῇ Αὐστραλίᾳ ἀπέθανε προχθές, πάντες οἱ στρατιῶται οἱ ἐν τῷ Πρώτῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ ἐμαχέσαντο ἤδη πάλαι ἀπέθανον, πάντες πλὴν τούτου. ὁ μὲν Σιωούλης Βρεταννὸς ἦν τὸ πρῶτον, ἐν γὰρ τῇ Ἀγγλίᾳ ἐγένετο,



τέτταρα καὶ δέκα δὲ ἔτη γεγονώς, τοῦ πολέμου ἤδη ἀρξαμένου, ναύτης ἐγένετο ἐν τῷ Βρετανικῷ ναυτικῷ· ἔπετα δέ, τοῦ πολέμου ἤδη τελευτήσαντος, πρὸς τὴν Αὐστραλίαν ἀπώκισατο καὶ Αὐστραλιανὸς πολίτης γενόμενος ἐν τῷ Αὐστραλιανῷ στρατεύματι πολλὰ ἔτη ἐστρατεύετο, ἐκεῖ δὲ εἰσαεὶ ἔμεινεν. ἄρτι δὲ βίβλον ἐξέδωκεν "Ὁ τελευταῖος τῶν τελευταίων" τὴν ἐπιγραφὴν ἔχουσαν.

## **88 killed in Pakistan / Many Israel citizens, to choose their birthday / Is Gaddafi wounded?**

(14-05-11)

### **Ὀγδοήκοντα καὶ ὀκτὼ ἐν τῷ Πακιστᾶν ἀποθνήσκουσιν**

Ἐνδεκα ἡμερῶν παρελθουσῶν ἐξ οὗ ὁ Βιν Λάδεν ὑπὸ τῶν ΗΑΠ ἀπέθανεν, ὀγδοήκοντα καὶ ὀκτὼ ἄνθρωποι ἐν διπλῇ τρομοκρατικῇ προσβολῇ ἀπέθανον χθὲς ἐν τῷ ἀρκτικῷ Πακιστᾶν. τούτων δὲ τῶν ἀποθανόντων ἑβδομήκοντα μὲν καὶ ἑννέα νέοι στρατιῶται, οἱ δὲ ἄλλοι ἑννέα πολῖται ἦσαν· πρὸς δὲ τούτῳ, ἑκατὸν καὶ πέντε ἐβλάβησαν, τούτων δὲ εἴκοσι καὶ πέντε δεινῶς. τοῦ μὲν Βιν Λάδεν ἐγγὺς τοῦ Ἰσλαμαβὰδ εὐρεθέντος, μάλα ἐλέγετο περὶ τοῦ Πακιστᾶν, ἔνιοι γὰρ ἔλεγον ὅτι αὕτη ἡ χώρα τὸν Βιν Λάδεν ἐκ προνοίας κρύψει τε καὶ βοηθήσειεν, τούτου δὲ ἕνεκα οἱ τοῦ Πακιστᾶν ἄρχοντες διαβεβαιοῦνται νῦν περὶ τῆς προσβολῆς ὅτι τοῦτο μὲν τεκμήριόν ἐστιν ὅτι οἱ αἰτιώμενοι οὐ τάληθῆ ἔλεγον, ἄλλο δὲ τεκμήριόν ἐστιν ὅτι ἄλλοι πεντακισχίλιοι πολῖται τοῦ Πακιστᾶν ὑπὸ τῆς ὀργανώσεως Ἀλ Καϊδα ἀπέθανον ἐξ οὗ αἱ ἐν τῇ Νέα Ὑόρκῃ τρομοκρατικαὶ προσβολαὶ συνέβησαν.

### **Πολλοὶ πολῖται τοῦ Ἰσραήλ τὴν ἡμέραν γενέσεως αἰρήσονται**

Κατὰ νόμον τινὰ νεωστὶ ἐψηφισμένον ἔξεσται πολλοῖς πολίταις τοῦ Ἰσραήλ τὴν ἡμέραν γενέσεως αἰρεῖσθαι· ὁ τῆς χώρας πρωθυπουργὸς τοῦτο τοῖς δημοσιογράφοις ἐξηγούμενος εἶπεν ὅτι πολλοὶ μὲν ἐπηλύται πάλαι παρὰ πολλὰ ἔτη εἰς τὸ Ἰσραήλ ἀφίκοντο οὐδὲν τεκμήριον τῆς γενέσεως ἔχοντες, διὰ δὲ τοῦτο οἱ τῶν τότε ἀρχῶν γραμματεῖς τὸ μὲν ἔτος ἔγραψαν ὧς οἱ ἐπηλύται εἶπον γεγονέναι, τὴν δὲ ἡμέραν καὶ τὸν μῆνα οὐκ ἔγραψαν, οἱ γὰρ νεωστὶ ἀφικόμενοι οὐκ ἤδεσαν. οὐκ ἐξὸν ἀκριβῶς τὴν τε ἡμέραν καὶ τὸν μῆνα εἰδέναί,

πολλοὶ γὰρ ἄνευ γονέων εἰς τὸ Ἰσραὴλ ἀφίκοντο ἔτι παῖδες ὄντες, ἡ ἀρχὴ ἑᾶ αὐτοὺς νῦν τήν τε ἡμέραν καὶ τὸν μῆνα (τὰ γενέσια) αἰρεῖσθαι.

### **ἘΑρα βέβλαπται ὁ Γαδδάφι;**

Ὁ τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς τῆς Ἰταλίας, ὁ Φράνκω Φραττίνι, διαβεβαιοῦται ὅτι ὁ Γαδδάφι ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν βλαβεῖς τὴν μὲν Τρίπολιν κατέλιπε προχθές, ἐν δὲ τῇ ἐρήμῳ (ἐντὸς τῆς Λιβύης) μένει. ὅμως δέ, ἐν τῷ παρόντι οὐκ ἐξῆν τούτου τοῦ ἀγγέλματος ἔλεγχον δοῦναι.

### **Saif al-Adel, successor of Bin Laden / Russia prepares documents on Katyn massacre**

(21-05-11)

#### **Ὁ Σαῖφ Ἀλ Ἀδέλ, διάδοχος τοῦ Βῖν Λάδεν**

Κατὰ τὴν CNN, ἡ τρομοκρατικὴ ὀργάνωσις Ἀλ Καΐδα τὸν Σαῖφ Ἀλ Ἀδέλ διάδοχον τοῦ Βῖν Λάδεν εἵλετο. οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἡγεμὼν ἦν τοῦ ἐν τῇ Αἰγύπτῳ μέρους τῆς Ἀλ Καΐδα, αὐτὸν δέ, πενήκοντα ἔτη ἐν τῇ Αἰγύπτῳ γεγονότα, ὀνομάζουσι καὶ Μακκάουι οἱ περὶ αὐτοῦ. κατὰ δὲ τὴν CNN, ὀκτὼ τῶν τῆς Ἀλ Καΐδα ἀρχόντων νεωστὶ συνῆλθον μὲν εἴτε ἐν τῷ Ἀφγανιστάν εἴτε ἐν τῷ Πακιστάν, ἐγγύς που δὴ τοῦ ὄρου, ἵνα τὸν διάδοχον ἔλοινο, διὰ δὲ μακροῦ ἀλλήλοις ἀμφισβητήσαντες τὸν Ἀλ Ἀδέλ εἵλοντο. ὅμως δὲ διὰ ταύτην τὴν αἵρεσιν ἀμιλλαίτινες ἐντὸς τῆς Ἀλ Καΐδα ἴσως γενήσονται νῦν, κατὰ γὰρ πολλοὺς τῶν ἄλλων ἀρχόντων οὐ παρόντων δεῖ τὸν νέον διάδοχον ἐκ τῆς Ἀραβικῆς Χερσονήσου γεγονέναι.

Ὁ Ἀλ Ἀδέλ, καίπερ τὴν γένεσιν Αἰγύπτιος ὢν, ἐπὶ τὸν σοβιετικὸν στρατὸν ἐν τῷ Ἀφγανιστάν ἐμαχέσατο, ἔπειτα δὲ ἐκεῖ ἔμενεν ἕως οἱ ταλιβάνες ἐκ τῆς ἀρχῆς ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν ἐξέπεσον, ἐκεῖθεν δὲ τότε πρὸς τὸ Ἰράν ἐκφυγὼν ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ τὸ μέρος τῆς Ἀλ Καΐδα ἐν τῇ Αἰγύπτῳ πρῶτον μὲν παρεσκεύασεν, ἔπειτα δὲ αὐτὸς ἦρξεν. αὕτη ἡ αἵρεσις ἐξ ἀπροσδοκίτου ἦκει, οἱ γὰρ ἔμπειροι ἐνόμιζον τὸν τοῦ Βῖν Λάδεν διάδοχον τὸν Ἀλ Ζαουαχίρι ἔσεσθαι· καὶ ὁ Ἀλ Ζαουαχίρι Αἰγύπτιός ἐστιν ὡς ὁ Ἀδέλ, καὶ δὴ καὶ "ἀριθμὸς δύο" τῆς Ἀλ Καΐδά ἐστιν.

## **Ἡ Ῥωσία τοὺς χάρτας περὶ τοῦ ἐν τῷ Κάτων φόνου παρασκευάζει**

Ἡ Ῥωσία τοὺς χάρτας τῆ τῆς Πολωνίας ἀρχῆ παραδώσει οἱ ἔτι ἐν τῷ Κρέμλιν κεῖνται· οὔτοι οἱ χάρται τεκμήρια παρέχουσι περὶ τοῦ ἐν τῷ Κάτων φόνου, οὔ μυριοι Πολωνικοὶ λοχαγοὶ ἐν τῷ Δευτέρῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ ἀπέθανον τοῦ Στάλιν κελεύσαντος· τοῦ πολέμου ἤδη τελευτήσαντος, ἡ μὲν τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως ἀρχὴ ἀεὶ διεβεβαιοῦτο ὅτι οὔτοι οἱ λοχαγοὶ ὑπὸ τῶν Γερμάνων ἀπέθανον, οὐ μέντοι ὑπὸ τῶν σοβιετικῶν, τέλος δὲ ὁ Γορβαζώφ ὠμολογήσατο ὅτι οὔτοι ὑπὸ τῶν τοῦ Στάλιν στρατιωτῶν ἀποθάνοιεν. ἔπειτα δὲ ὁ μὲν Ἰέλζιν, πρόεδρος τῆς ἤδη νέας Ῥωσίας γενόμενος, τῷ τότε προέδρῳ τῆς Πολωνίας Λεξ Βαλέσα χάρτας τινὰς παρέδωκεν οἱ τάληθῆ ἐδήλουν, νῦν δὲ ἡ Ῥωσία ἐπιθυμεῖ τοὺς λοιποὺς χάρτας τῆ Πολωνία παραδοῦναι.

## **Allende corps, unburied / Radko Mladic, arrested / F. C. Barcelona, Champion of Europe**

(30-05-11)

### **Τὸν τοῦ Ἀλλένδε νεκρὸν ἐκθάπτουσι**

Ἡ τῆς Χιλῆς ἀρχὴ ἐκέλευσε τὸν τοῦ Ἀλλένδε νεκρὸν ἀποθάψαι, οἱ γὰρ δικασταὶ ἐξετάζειν μὲν βούλονται νῦν τοὺς φόνους οἱ τοῦ στρατηγοῦ Αὐγουστου Πινοσὲτ δικτάτορος ὄντος ἐν τῇ χώρᾳ ἐγένοντο, τὴν δὲ αἰτίαν τοῦ θανάτου τοῦ Ἀλλένδε ἀκριβῶς εἰδέναί βούλονται. κατὰ μὲν τοὺς τοῦ Ἀλλένδε φίλους οὔτος ἑαυτὸν ἀπέκτεινε τῶν τοῦ Πινοσὲτ στρατιωτῶν τὸ βασίλειον ἤδη βίᾳ λαβόντων, οὐ γὰρ ἠθέλει ζωγηθῆναι, νῦν δὲ ὁμὰς δώδεκα ἰατρῶν τὸν νεκρὸν ἀκριβῶς ἐξετάσει·

### **Τὸν Ῥάδκο Μλάδικ καταλαμβάνουσι**

Ὁ τῆς Σερβίας πρόεδρος, ὁ Βόρις Τάδικ, εἶπεν ὅτι ὁ πάλαι στρατηγὸς Ῥάδκο Μλάδικ καταληφθεὶς ἐν μικρᾷ τινι κώμῃ ἐγγὺς τοῦ Ζρενιάνιν κειμένη, οὔτος γὰρ ἐκεῖ, ψευδεῖ ὀνόματι χρώμενος, κατεκρύφθη καὶ πάντας ἔλαθε πολλὰ ἔτη μένων. οἱ δικασταὶ οἱ τοῦ

παγκοσμίου ὀργανισμοῦ ὃς ἐν τῇ Χάγῃ κεῖται αὐτὸν ἐζήτουν διὰ τοὺς φόνους τοὺς ἐν τῇ Βοσνία γενομένους, ἐκεῖ γὰρ ὀκτακισχίλιοι μὲν μουσουλμάνοι, ἄνθρωποι τε καὶ παῖδες, αὐτοῦ κελεύσαντος ἀλόγως ἀπέθανον, μυριοὶ δὲ ἄλλοι ἐκ τῆς χώρας βίᾳ ἐξηλάθησαν· οἱ δὲ πλεῖστοι τούτων τῶν φόνων ἐν τῇ πόλει Σρεβrenίκη συνέβησαν, τῆς γὰρ πόλεως αἰρεθείσης οἱ Σέρβιοι στρατιῶται ἐθνοκάθαρσιν τοῦ Μλάδικ κελεύσαντος ἐποίησαν. καίπερ πασῶν τῶν χωρῶν εἰδυῶν ὃ τι ἐκεῖ γίγνοιτο, τοῖς Σερβίοις οὐκ ἐμέλησε τίνα δόξαν περὶ ἑαυτῶν τῇ οἰκουμένη παρέχοιεν. ἔπειτα δέ, τοῦ πολέμου τελευτήσαντος, οἱ μὲν σύμμαχοι νικήσαντες πολλοὺς κρυπτοὺς τάφους ἤρουν ἐν οἷς μυριοὶ νεκροὶ ἔκειντο, ἡ δὲ ΗΕΟ τοὺς τούτου αἰτίους ἐζήτηι, τὸν τε Ῥάδοβαν Καραδζικ καὶ τὸν Ῥάδκο Μλάδικ· ἐκεῖνος μὲν ἤδη τὸ τρίτον ἔτος κατελήφθη, νῦν δὲ τὸν ἄλλον φονέα ἠύρηκασιν.

### **Ὁ Π. Σ. Βαρκελόνα τὸ Κύπελλον Πρωταθλητριῶν Εὐρώπης κτᾶται**

Ὁ Π. Σ. Βαρκελόνα, ἐκπρεπῶς ὑπὸ τοῦ προπονητοῦ Γουαρδιόλα κυβερνώμενος, τὸ Κύπελλον ἔκτησεν ἐν ἀγῶνι ἐπὶ τὸν Π. Σ. Μάνσιεστερ· μετὰ δὲ τὸν ἀγῶνα πάντες μὲν οἱ δημοσιογράφοι ὡμολογοῦντο ὅτι ὁ Βαρκελόνα δικαίως τὸ κύπελλον ἐδέξατο, ὁ δὲ Μέσσι βέλτιστον ποδοσφαιριστὴν τοῦ ἀγῶνος ἠρέθη· νῦν δὲ πολλὰ ὀμάδες τὸν Γουαρδιόλα ὡς προπονητὴν ἔχειν βούλονται.

### **EU to take its citizens out of Yemen / Mugabe accepts to delay elections / The Forbidden City will show its garden**

(05-06-11)

### **Ἡ ΕΕ τοὺς ἑαυτῆς πολίτας ἐκ τῆς Ὑμενῆς ἐξελαύνει**

Ἐν τῇ Ὑμενῆ πανταχοῦ τε καὶ παντελῶς ταραχὴ πάρεστιν, ἐξ οὗ μὲν γὰρ ἡ τοῦ προέδρου Σαλὲ ἀρχὴ καὶ αἱ φυλαὶ αὐτῶ ἀνθιστάμεναι μαχόμεναι ἤρξαντο τὰ ἀγγέλματα ἃ οἱ δημοσιογράφοι κτῶνται παντελῶς ἀσαφῆ ἐστίν, οὐδεὶς δὲ οἶδεν οὗ ὁ πρόεδρος ἐστίν, ἡ μὲν γὰρ τηλεοπτικὴ ὀργάνωσις Ἄλ Ἀράβια λέγει ὅτι ὁ πρόεδρος, προσβολῆ τινι βλαβεῖς, πρὸς τὴν Σαουδικὴν Ἀραβίαν ἔπτετο ἵνα ὑπὸ ἰατρῶν θεραπεύηται, ἡ δὲ ἀρχὴ λέγει ὅτι τοῦτο ψευδὲς ἐστίν· ὅμως δὲ ὀμολογεῖται ἡ ἀρχὴ ὅτι τέτταρες ἄλλοι ἄρχοντες ἐν τῇ Σαουδικῇ

Ἄραβια εἰσὶ νῦν ὑπὸ ἰατρῶν θεραπευόμενοι. τούτων δὲ οὕτως ἐχόντων, τῇ Εὐρωπαϊκῇ Ἐνώσει ἔδοξε τοὺς ἑαυτῆς πολίτας ἐκ ταύτης τῆς χώρας αὐτίκα ἐξελαύνειν, οὐ μέντοι πάντας, οἱ γὰρ διπλωμάται καὶ οἱ πρεσβευταὶ κ.τ.λ. ἐν τῇ Ἰεμένη μενοῦνται.

### **Ὁ Μουγάβε δέχεται τὰς ἀρχαιρεσίας ἀναβαλέσθαι**

Ὁ πρόεδρος Μουγάβε ἐν νῶ εἶχε τὰς ἀρχαιρεσίας τούτῳ τῷ ἔτει ποιῆσαι πρὶν τὴν πολιτείαν μεταβαλεῖν, οὕτω γὰρ αὐθις ἐνίκα ἄν· ὅμως δέ, τῶν ἀνθισταμένων ταύτην τὴν προαίρεσιν οὐ δεξαμένων, ἐδέξατο τέλος ὁ Μουγάβε πρῶτον μὲν τὴν πολιτείαν μεταβαλεῖν, δευτέρον δὲ τὰς ἀρχαιρεσίας ποιῆσαι, αἱ οὖν ἀρχαιρεσίαι τοῦ ἐπιόντος ἔτους συμβήσονται. εἴκοσι ἔτη μόνος ἄρξας, ἤδη μὲν τὸ δευτέρον ἔτος νέαν ἀρχὴν ἐνίοις τῶν ἀνθισταμένων συμποιῆσαι ἐδέξατο, νῦν δὲ κατὰ τούτους τοὺς ἀνθισταμένους δεῖ τὴν πολιτείαν μεταβαλεῖν πρὶν ἀρχαιρεσίας ποιῆσαι.

### **Ἡ ἀπορρήτος πόλις τὸν παράδεισον δείξει**

Τοῦ τελευταίου τῆς Σίνης βασιλέως ἐκ τῆς ἀπορρήτου πόλεως ἐξελθόντος, αἱ μὲν θύραι ἐκλείσθησαν καὶ οὕτως πολὺν χρόνον ἔμενον, ἔπειτα δὲ τὸ πλεῖστον μέρος τῆς πόλεως τοῖς τουρίσταις ἀνεώχθη πλὴν τοῦ παραδείσου τοῦ βασιλέως, οὗτος δὲ ὁ παράδεισος ἑκατὸν ἔτη κεκλεισμένος ἔμενε· νῦν δέ, δόξαν τοῖς τῆς Σίνης ἄρχουσι τὸν παράδεισον ἐπανορθοῦν (τὸ τῆς ἐπανορθώσεως τίμημα εἴκοσι καὶ πέντε ἑκατομμύρια δολάρων ἔσται), ἔξεσται καὶ τοῦτο δι' ὀλίγου ὄραν, καὶ δὴ καὶ ἔξεσται νῦν ἐνίοις τῶν θησαυρῶν ἐκεῖ ἐμμενόντων θαυμάζειν, πρὸς γὰρ τὸ Μιλουόκι (ἐν τῷ Οὐισκόνσιν) προσηνέχθησαν, ἐκεῖ δὲ ἐν μουσεῖῳ τινὶ μενοῦνται ἕως ἢ ἐπανόρθωσις τελευτῆν ἔχη.

### **Revolt in Syria has no end / Man who wrote Schindler's list dies**

(11-06-11)

### **Ἡ ἀνάστασις ἐν τῇ Συρίᾳ οὐ τέλος ἔχει**

Εἴκοσι μὲν καὶ δύο ἄνθρωποι ἀπέθανον τῇ Παρασκευῇ, πολλοὶ δὲ ἄλλοι ἐβλάβησαν, τῶν στρατιωτῶν τοὺς διαδηλοῦντας πολίτας οἱ κατὰ πᾶσαν τὴν χῶραν τὸν Ἀσᾶδ ἐκ τῆς ἀρχῆς ἐκβαλεῖν πειρῶνται καταπαυόντων. ἡ μὲν ὁμὰς Σιάμ, ἡ πάντας τοὺς τῷ Ἀσᾶδ ἀνθισταμένους ἀθροίζει, εἶπεν ὅτι οἱ διαδηλωταὶ ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν ἀποθάνοιεν, ἡ δὲ τῆς ἀρχῆς τηλεόρασις τὸναντίον εἶπεν, διεβεβαιώσατο γὰρ ὅτι τρομοκράται τινὲς τοῖς στρατιώταις ἐπιθεῖντο. οἱ μὲν ξένιοι δημοσιογράφοι ἐξευρεῖν ἐπέειραν ὅστις τάληθῆ λέγοι, τοῦτο δὲ ἐξευρεῖν οὐκ ἐξῆν, ἡ γὰρ τοῦ Ἀσᾶδ ἀρχὴ ἐξετάζειν οὐκ ἐᾷ. καὶ δὴ καί, τούτων οὕτως ἐχόντων, μυρίοι Σύριοι φυγάδες διὰ τοῦ ὄρου εἰς τὴν Τουρκίαν διέβησαν, ὁ γὰρ Ἀσᾶδ πρὸς τὴν πόλιν Ἰδλίβ πολλοὺς στρατιώτας ἔπεμψεν. ὁ τῆς Τουρκίας τῶν ἐξωτερικῶν ὑπουργός, ταύτην τὴν ἔξοδον προιδῶν, κέντρον ἐκεῖ παρὰ τῷ ὄρω κατέστησεν ἵνα τοὺς φυγάδας δέχοιτο, ἡ δὲ ἀρχὴ χρήματα ἐκεῖσε ἔπεμψεν ἵνα αὐτοὺς ὠφελοῖη. κατὰ τὴν τῆς Τουρκίας ἀρχὴν, οἱ πλεῖστοι τῶν φυγάδων γέροντες καὶ γυναῖκες καὶ παῖδές εἰσιν, λέγει δὲ ὁ προθυπουργός ὅτι οὐκ ἔξεστι τὴν θύραν κλεῖσαι τοῖς πρὸς τὴν σωτηρίαν φεύγουσιν. ἀλλὰ ἡ τῆς Τουρκίας ἀρχὴ ἅμα κωλύειν πειρᾷ Κούρδους στασιώτας εἰς τὴν χῶραν σὺν τοῖς φυγάσιν εἰσελθεῖν.

### **Ὁ τὸν τοῦ Σίνδληρ κατάλογον γράψας ἀποθνήσκει**

Ὁ Μιέτεκ Πέμπηρ, ὃς τὸν τοῦ Ὄσκαρ Σίνδληρ κατάλογον ἔγραψε (οὗτος ὁ κατάλογος χιλίους καὶ διακοσίους Ἰουδαίους ἔσωσεν), ἐνενήκοντα καὶ ἓν ἔτη γεγονῶς ἀπέθανεν. ὁ Πέμπηρ ἔτι καὶ νῦν ἐν τῇ Γερμανίᾳ ὄκει, ἐν τῷ Αὐγσβουργ, οὗ ἀπέθανεν. ἐν τῷ Δευτέρῳ Παγκοσμίῳ Πολέμῳ ἐγένετο ὁ Πέμπηρ γραφεὺς τοῦ Ἄμων Γοέζ, φοβεροῦ ἄρχοντος τοῦ συγκεντρώσεως στρατοπέδου ἐν τῷ Πλάσζοφ. δόξαν τοῖς Γερμανικοῖς ἄρχουσι τοῦτο τὸ στρατόπεδον κλεῖσαι καὶ τοὺς δεσμώτας πρὸς τὸ Αὐσβιζ ἀποπέμψαι (οὗ πάντες ἀναγκαίως ἀποθάνοιεν ἂν), ὁ Σίνδληρ χιλίους καὶ διακοσίους δεσμώτας ἐπρίατο ἵνα σώσειεν, αὐτοὺς δὲ πρὸς ἐργαστήριόν τι προσήνεγκεν, ὁ δὲ Πέμπηρ τὸν κατάλογον τὰ ὀνόματα δεικνύοντα τούτων οὕς πρίασθαι ἔδει ἔγραψεν.

Πάντες τὸ ἐνδοξότατον κινηματογραφικὸν τοῦ Σπιέλβεργ ἔργον εἶδομεν, ἐν δὲ τούτῳ τῷ ἔργῳ ὁ Ἰσᾶκ Στέρν, γραφεὺς τοῦ Ὄσκαρ Σίνδληρ, τὸν κατάλογον γράφει, ἀλλὰ τῷ ὄντι ὁ Πέμπηρ αὐτὸν ἔγραψεν.

## Do you want to buy Al Capone's gun? / King of Morocco modifies constitution

(18-06-11)

### Ἐὰρ τὸ πιστόλιον τὸ τοῦ Ἀλ Καπόνε πρίασθαι βούλει;

Πάντες ἴσμεν ὅστις ὁ Ἀλ Καπόνε ἦν (τίς γὰρ τὸ κινηματογραφικὸν ἔργον "Οἱ Ἀδιάφθοροι" οὐκ εἶδεν;): ὁ ἄνθρωπος ὃς πολλὰ ἔτη τῆς πόλεως Σικάγο ἤρχεν ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ ὅτε ἔδει τοὺς Ἀμερικανοὺς πολίτας τῷ νόμῳ Βόλστεαδ πείθεσθαι (ἐκείνῳ τὸν νόμον τὸν "Ξηρὸν Νόμον" ἐκάλεσαν, κατὰ γὰρ αὐτὸν οὐκ ἐξῆν ἀλκοόλην πίνειν). ὁ Α. Κ., τῶν ἑαυτοῦ μισθωτῶν φονέων τοὺς ἐχθροὺς τῆ νυκτὶ τοῦ Ἁγίου Βαλεντίνου ἀποκτεινάντων, ἐγένετο ὁ φοβερώτατός τε καὶ ἐνδοξότατος τῶν τότε γαγγστέρων. νῦν τὸ πιστόλιον ᾧ τοσοῦτους ἄλλους ἀνθρώπους ἀπέκτεινεν, Κόλτ 38, ἐν τῷ Λονδίῳ ὑπὸ Χηριστιῆσ ἀποκηρύξει.

ὁ Α. Κ. ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ ἑπτὰ ἔτη ἔμενεν, ἐν τῇ νήσῳ Ἀλκατράζ (ὅμως δὲ αὐτὸν εἰς τὸ δεσμοτήριον ἐνέβαλον οὐχ ἅτε ἄλλους πολίτας ἀποκτείναντα, ἀλλὰ ἦδε ἦν ἡ αἰτία: δασμοὺς οὐκ ἀπέτεισεν): ἔπειτα δὲ λυθεὶς ἐν τῷ Μιάμι ᾧκει, οὗ μάλᾳ νοσήσας ἀπέθανε τετταράκοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη γεγονώς.

### Ὁ βασιλεὺς τοῦ Μαρόκο τὴν πολιτείαν μεταβάλλει

Ὁ Μουαμὰδ Ἐκτος, βασιλεὺς τοῦ Μαρόκο, ἠγγειλε νεωστὶ ὅτι τὴν πολιτείαν μεταβαλεῖν ἐν νῷ ἔχει: καίπερ οὐκέτι πάντα περὶ ταύτης τῆς μεταβολῆς ἐξεκάλυπεν, λέγεται ὅτι νῦν ἴσως ὁ μὲν βασιλεὺς οὐ τοσαύτην ἀρχὴν ἔξει ὥσπερ τὸ πρότερον, ὁ δὲ πρωθυπουργὸς πλείονα ἀρχὴν ἔξει.

ἐξ οὗ αἱ ἐπαναστάσεις τῷ Μαρτίῳ ἤρξαντο, ἦσθετο ὁ βασιλεὺς ὅτι δέοι μεταβολὰς τινὰς, καὶ εἰ μικρὰς οὖσας, εἰς τὴν πολιτείαν εἰσθεῖναι καὶ μέρος τι μικρὸν τῆς τυραννίδος καταλιπεῖν εἰ βούλοιο τὸ πλεῖστον τῆς ἀρχῆς σφῶζειν: τούτων δὲ ἐπιμελούμενος πέντε μὲν νομοθέτας εἶλετο ἵνα ταύτην τὴν τῆς πολιτείας μεταβολὴν ποιήσαιεν, νῦν δὲ οὗτοι οἱ νομοθέται τὸ ἔργον ἤδη τελευτήσαντες τῷ βασιλεῖ τὸ ἀποβαῖνον ἔδειξαν, λέγεται δὲ ὅτι ὁ βασιλεὺς ταύτας τὰς μεταβολὰς ἠδέως δέδεκται ἅτε οὐκ ἀμέτρους οὖσας. κατὰ ταύτην τὴν νέαν

πολιτείαν ὁ βασιλεὺς οὐκέτι "ἱερὸς" νομισθήσεται, ὅμως δὲ διατελέσει ἡγεμῶν ὧν τῆς μουσουλμανικῆς θεραπείας· καὶ δὴ καὶ τὸ Μαρόκο "Μουσουλμανικὴ Χώρα" νομισθήσεται. περὶ τῶν γλωττῶν, νῦν ἡ βερβήρ (καὶ "ἀμαζῖγ" καλουμένη) νόμιμος γενήσεται, τὸ αὐτὸ καὶ ἡ ἀραβικὴ γλῶττα (οἱ ἰσλαμιστὰὶ ἐπειράσαντο τοῦτο κωλύειν, οὐ γὰρ βούλονται τὴν βερβήρ γλῶτταν εἰς τὴν πολιτείαν δέχεσθαι).